Versailles

Magazine d'information de la Ville de Versailles • novembre 2021 • 3,50 €

PLUS QUE JAMAIS

ACHETEZ VERSAILLAIS

et soutenez
vos commerçants

RESTAURATION DE
LA PENDULE DE NOTRE-DAME

COMMANDÉE PAR LOUIS XV

20 ET 21 NOVEMBRE

Histoire de Lire

+ DE 180 AUTEURS AU RENDEZ-VOUS

Un office de tourisme et un jardin bientôt face à la gare Rive-Gauche

20 000 abonnés

Instagram raconte
Versailles en images



SORTIR
À VERSAILLES
en fin de magazine

05
ACTUALITÉS
Service public : la Ville et l'Agglomération recrutent





06
ACTUALITÉS
Où et quand jeter vos déchets ? Une nouvelle appli pour vous aider

30
DOSSIER
Un office de tourisme et un jardin face à la gare Rive-Gauche



08
ACTUALITÉS
Achetez Versaillais pour la vitalité de vos quartiers





42
PIXELS
Instagram raconte Versailles en images

Novembre 2021

Magazine d'information publié par la Ville de Versailles. Hôtel de ville: 4, avenue de Paris. RP 1144 - 78011 Versailles - Cedex • 01 30 97 80 00 • magazine@versailles.fr • www.versailles.fr • **Directeur de la publication:** François de Mazières • **Codirectrice de la publication:** Emmanuelle de Crépy • **Directeur de la rédaction:** Guillaume Lebigre • **Rédactrice en chef:** Agathe Dombre Bedel • **Rédactrice en chef adjointe:** Célia Piccavet-Lemaréchal • **Rédacteurs:** Charlotte Lievin, Astrid Renoult • **Photos et iconographie:** Pierrick Daul, Marc-Olivier Carion, Gilles Bocs • **Publicité:** Sylvie Cior • **Diffusion:** Jill Leloutre • **Conception/ Réalisation:** Hermès Communication • **Impression:** Imprimerie Léonce Deprez • **Dépôt légal:** novembre 2021 • **N° ISSN:** 1620-7688

PEFC 10-31-1495

ACTUALITÉS
5 La Ville et l'Agglomération recrutent
6 Où et quand jeter vos déchets ? Tout est dans l'appli
8 Achetez Versaillais pour la vitalité de vos quartiers
14 La Ville restaure la pendule de Notre-Dame
17 Histoire de lire
21 Le carré au Puits se métamorphose
23 Ferme en permaculture, suivez le parcours !

AU CONSEIL
25 Les principales délibérations

RETOUR SUR OCTOBRE
26 La Nuit de la création
27 De nouveaux logements sociaux à Montreuil
29 Play to Give

DOSSIER
30 Un office de tourisme et un jardin face à la gare Rive-Gauche

CAMPUS
37 Rencontre avec Héritages

ENTREPRENDRE
38 Espace talents
39 Publi-reportage

PLANÈTE
41 La pollution lumineuse

PIXELS
42 Instagram raconte Versailles en images

CHÂTEAU
44 Les Animaux du Roi

AGGLO
45 La nouvelle saison culturelle

VIE ASSOCIATIVE
47 Une fin d'année solidaire

VOTRE VILLE
49 Mon métier : agent de propreté

ÉCHANGER
50 Tribunes libres

ÉTAT CIVIL
53 Carnet d'État civil

BON À SAVOIR
54 Pharmacies de garde, numéros utiles

SORTIR À VERSAILLES

Les Versaillais savent bien que le principal enjeu de la politique du tourisme à Versailles est d'arriver à attirer les visiteurs du Château dans la ville.

Depuis longtemps, nous réfléchissions à trouver le meilleur emplacement pour que notre office de tourisme puisse jouer au mieux son rôle de promotion. Installé actuellement dans des locaux loués sur l'avenue de Paris, celui-ci souffre d'exiguïté et d'une visibilité réduite.

L'aménagement de la nouvelle gare routière des Chantiers nous a enfin permis d'y déplacer les quais de bus de la place du Maréchal Lyautey et de trouver le site idéal, sur le flux direct des visiteurs du Château, face à la gare de Versailles Château - Rive-Gauche.

En lieu et place de l'ancienne et disgracieuse gare routière, le visiteur trouvera ainsi dès la fin de 2023, un accueil digne de notre ville et de sa réputation.

> **« Le principal enjeu de la politique du tourisme à Versailles est d'arriver à attirer les visiteurs du Château dans la ville. »**

Pour réaliser ce nouveau bâtiment, nous avons lancé un concours d'architecture, remporté par l'architecte Philippe Chiambaretta à l'unanimité du Jury.

Conçu sur le modèle des pavillons des expositions universelles, ce bâtiment est fonctionnel, simple, ouvert et lumineux. En cohérence avec les bâtiments riverains, il est moderne et classique, utilisant des matériaux de surface nobles, la pierre et le bois.

Mais, j'ai souhaité également que le visiteur trouve, dès son arrivée, à côté du nouvel office de tourisme, un espace de détente qui s'inspire de la tradition des bosquets du château de Versailles.

Merveilleuses œuvres d'André Le Nôtre et de Jules Hardouin-Mansart, clos par des treillages ou des palissades de verdure, les bosquets à la Versaillaise renferment toujours en leur sein une œuvre d'art.

Il me semblait un bel hommage que notre bosquet de ville soit ainsi orné d'une sculpture contemporaine célébrant Molière dont nous fêterons l'an prochain le quatre-centième anniversaire. L'œuvre financée par mécénat dans le cadre de la prochaine Biennale d'architecture et de paysage de la Région Île-de-France, sera réalisée par Xavier Veilhan, qui fut le premier artiste contemporain invité au château de Versailles. Le bosquet, quant à lui, sera conçu par le paysagiste-architecte Nicolas Gilsoul.

Ainsi, Versailles prolonge son histoire et sa réputation de ville d'art. Promouvoir notre histoire est le meilleur moyen de dynamiser notre tourisme et nos commerces.

> **« Promouvoir notre histoire est le meilleur moyen de dynamiser notre tourisme et nos commerces. »**

À l'approche des fêtes de Noël, la Ville lance également la 13e édition de sa campagne « Achetez Versaillais ». Soutenir notre commerce de proximité permet de préserver ce tissu dense de boutiques qui fait l'attrait de notre ville. Nos commerçants résistent à la crise. Ils ont su se renouveler, se réinventer. Je tiens ici à leur rendre hommage. En achetant versaillais pendant la période de Noël, nous restons solidaires de leurs efforts.



La propreté et la gestion des déchets sont également à prendre en compte avec le plus grand soin, si l'on veut que notre ville reste attractive et agréable à vivre. Certes, notre situation est bien meilleure que celle de la capitale voisine, mais nous constatons ces derniers temps quelques débordements sur certains points d'apports volontaires. La récente crise a en effet malheureusement entraîné un retard dans la livraison de nouveaux points d'apports enterrés pour remplacer les cuves défectueuses. Le problème devrait être résolu dans les prochaines semaines. Vous trouverez également dans ce journal, une présentation de la toute nouvelle application « T.R.I. VGP » qui vous permettra de mieux savoir où et quand jeter vos déchets.

François de Mazières
Maire de Versailles
Président de Versailles Grand Parc

VERSAILLES

SIGNALEZ

un problème de propreté ou de voirie aux services de la Ville

sur l'appli Versailles



disponible sur

App Store Google play

VERSAILLES·FR

Réalisation : Direction de la communication - Ville de Versailles

La Ville et l'Agglomération recrutent 103 postes disponibles dès maintenant

Pour faire vivre ses services publics, la Ville de Versailles et l'intercommunalité Versailles Grand Parc recrutent dans 140 corps de métiers, avec ou sans diplôme ou qualification, avec ou sans concours, avec ou sans expérience professionnelle. 103 postes sont actuellement disponibles. Alors pourquoi pas vous ?










Entre histoire et projet d'avenir, Versailles est la 5e ville d'Île-de-France en termes d'emploi. Avec près de 140 métiers, la collectivité emploie plus de 2000 agents et recrute environ 200 personnes par an, par voie statutaire ou contractuelle, **dans des domaines d'activités et de compétences variés : urbanisme, architecture, espaces verts, affaires culturelles, éducation-petite enfance, sécurité, services techniques…**

103 POSTES SONT ACTUELLEMENT DISPONIBLES :

- **95 à la Ville** dont 39 postes techniques (égoutier, assainissement, chauffeur manutentionnaire, jardinier, mécanicien…)
- **8 à Versailles Grand Parc.** ■

Être employé du service public, c'est :

- adhérer à des valeurs et œuvrer en faveur de l'intérêt général,
- une stabilité de l'emploi,
- des horaires fixes (notamment pour les métiers techniques),
- de la mobilité,
- des postes ouverts à tous, débutants ou expérimentés, titulaires et non-titulaires, étudiants, seniors,
- des formations internes/externes qualifiantes.

Exemples de postes actuellement ouverts à candidature

- Adjoint(e) en bibliothèque de quartier
- Agent de la propreté polyvalent
- Agent d'entretien et de restauration
- Auxiliaire de puériculture
- Chargé(e) de mission de la direction de l'Urbanisme, de l'architecture, de l'habitat, du commerce et du tourisme
- Chargé(e) de mission aménagement
- Chargé(e) de production au Conservatoire à rayonnement régional
- Chef(fe) de projet – chargé(e) de recherche de financement et partenariat
- Chef(fe) d'équipe Espace verts
- Coordinateur CLAS/Animateur prévention
- Directeur de l'État civil et des Affaires générales
- Éducateur de jeune enfant
- Égoutier polyvalent
- Gardien brigadier (équipe de nuit)
- Gestionnaire administratif et comptable
- Gestionnaire du budget d'investissement des travaux de bâtiments, études et projets, marchés publics, gestion des subventions
- Juriste marchés publics
- Mécanicien
- Menuisier
- Responsable de secteur Espaces verts. ■

POUR VOUS INFORMER ET POSTULER :
Versailles.fr,
rubrique Ma ville => Emploi => la Ville recrute
Espace talents :
https://espace-talents.versaillesgrandparc.fr/

Où et quand jeter vos déchets ? Toutes les réponses dans l'appli

Jours de collecte, horaires, déchèteries, consignes de tri… Retrouvez en un seul endroit une information personnalisée selon votre lieu d'habitation grâce à l'appli « T.R.I. VGP » de Versailles Grand Parc.



À l'instar de l'application web dont elle est la réplique mobile (smartphones et tablettes), l'appli « T.R.I. VGP » est dédiée au tri, au recyclage et à l'information sur la gestion de vos déchets, en fonction de votre adresse.

Sur smartphones et tablettes, en flashant ce QR-code, accédez :

- **à votre calendrier imprimable** pour visualiser les dates de passage des camions benne à votre domicile pour les 6 prochains mois
- **aux horaires de ramassage des bacs ou sacs**
- **aux bornes** de collecte de proximité
- **aux jours d'ouverture de la déchèterie** la plus proche
- **aux consignes de tri**



À noter : activez les notifications afin d'être prévenu de tout événement, changement ou tout simplement du rappel des horaires de sortie de vos bacs.

Renseignements complémentaires sur versaillesgrandparc.fr



Votre calendrier personnalisé téléchargeable.

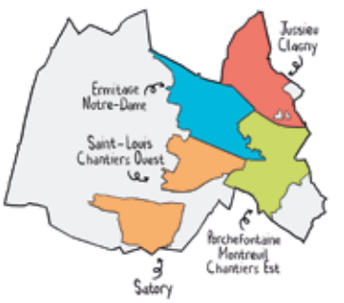
LES ENCOMBRANTS

Pensez à déposer en priorité en déchèteries

- **à Buc** (83, rue Clément Ader, ZI le Pré Clos) ;
- **à Bois d'Arcy** (rue Abel Gance, ZAC de la Croix Bonnet) ;
- **au Chesnay-Rocquencourt** (14, route de Saint-Germain).

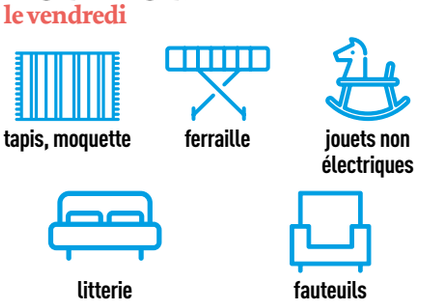
À déposer la veille au soir du jour de collecte devant son domicile

Sans gêne pour le passage (2 m³ maximum par habitation) **ou en déchèterie.**



Uniquement le jour précisé ci-dessous, pour les quartiers

- **Notre-Dame, Ermitage, le lundi**
- **Saint-Louis, Satory et Chantiers Ouest*, le mardi**
- **Porchefontaine, Montreuil et Chantiers Est*, le jeudi**
- **Clagny-Glatigny, Bernard de Jussieu, le vendredi**



** Côté mairie (Ouest), côté stade (Est) depuis le pont des Chantiers*

DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES CE NE SONT PAS DES ENCOMBRANTS !

Les gros électroménagers tels que les machines à laver, sèche-linge, gazinières… ne sont pas collectés avec les encombrants.

- **Tout appareil fonctionnant à pile, batterie ou électricité**
  Ces déchets comportent des substances nocives et ne doivent pas être déposés sur la voie publique.
- **Rapportez-les en déchèterie ou aux permanences de Versailles :**
  - **2e et 4e samedis du mois** de 9 h à 12 h 30 : parking de Sceaux, avenue de Sceaux
  - **3e samedi du mois** de 9 h à 12 h 30 (sauf en août) : chemin de Fausses-Reposes



ÉCRANS
téléviseurs, ordinateurs



PETITS APPAREILS
audio, vidéo, téléphones, jouets, aspirateurs



GROS ÉLECTROMÉNAGER
réfrigérateurs, climatiseurs, ballons d'eau chaude, cuisinières, micro-ondes, chauffages



cartouches d'encre

Les petits appareils électriques peuvent également être déposés dans une borne de collecte aux parkings de l'Europe, de Sceaux et de Franprix (route des Docks), place Laboulaye/route de Rueil, rues de la Ceinture, Richard Mique, Rémont, Jean Mermoz et Champ Lagarde. ■



Ne jetez pas vos sacs-poubelle dans les corbeilles de propreté.

Tous concernés par la propreté !

Sorties de poubelles en dehors des jours et horaires de collecte ou dans des mauvais contenants, dépôts sauvages de poubelles, abandon de déjections canines, mégots jetés, graffitis. Tant d'exemples d'actes d'incivilité de certains individus, inacceptables et sanctionnables. Afin que les Versaillais bénéficient d'un espace public agréable, la Ville et Versailles Grand Parc s'engagent quotidiennement afin de mieux maîtriser l'ensemble du processus de gestion des déchets et ses impacts sur l'environnement, et de sensibiliser les usagers à la propreté urbaine et à l'écocitoyenneté.

Attention à bien trier

Bien trier ses déchets, c'est faire un geste pour l'environnement et permettre d'en limiter les coûts de gestion. **Pour mémoire, depuis janvier 2020, tous les emballages et papiers se trient.** Versailles Grand Parc travaille au quotidien pour offrir à ses usagers un service de collecte et de traitement des déchets de qualité tout en protégeant l'environnement.

J'optimise la sortie de mon bac

Je sors mon bac uniquement lorsqu'il est plein. **Ne sortir que des bacs pleins permet de réduire le temps de circuit des camions bennes et donc de réduire les nuisances sonores et la pollution.**

Vos jours de collecte

- **Lundi** — ORDURES MÉNAGÈRES
- **Mardi** — EMBALLAGES ET PAPIERS
- **Mercredi** — ORDURES MÉNAGÈRES, DÉCHETS VÉGÉTAUX
- **Jeudi** — EMBALLAGES ET PAPIERS
- **Vendredi** — ORDURES MÉNAGÈRES

Sortir les bacs entre 19 h et 19 h 30 le jour de la collecte et les rentrer avant 9 h le lendemain.



J'utilise le bon contenant

- Mes ordures ménagères dans le bac gris ou le sac bordeaux.
- Mes emballages et papiers dans le bac bleu ou jaune ou modulo bac.

Halte aux dépôts sauvages

Un dépôt dit « sauvage », c'est un déchet ou un sac déposé :

- à côté d'une borne de collecte ;
- à côté ou sur une corbeille de rue ;
- en dehors des lieux, jours et horaires de collecte.

Pour lutter contre les dépôts sauvages, les agents de la Ville contrôlent les dépôts de sacs d'ordures ménagères, et les emballages et papiers posés en dehors des jours et horaires réglementaires. Ils envoient pas moins de 60 rappels de consignes par semaine. **En cas de récidive, vous encourez une facturation des frais d'intervention des services de la Ville de Versailles** selon les tarifs municipaux en vigueur. À titre indicatif, les coûts de facturation s'élèvent, à ce jour, à 75,80 € et peuvent aller jusqu'à l'application des coûts réels fixés en fonction des moyens humains et matériels mobilisés pour l'enlèvement et le traitement des déchets. Compte tenu du temps passé par les agents missionnés sur l'enlèvement des dépôts sauvages tous les après-midi, coûtant 500 € par jour à la Ville, une réflexion est en cours pour augmenter ses frais d'intervention.

Ce manque de civisme est aussi une infraction passible d'une amende forfaitaire de 135 €, ou bien d'une contravention de cinquième classe punie d'une amende pouvant aller jusqu'à 1 500 €. ■

Achetez Versaillais pour la vitalité de vos quartiers

Avec une offre dense et une qualité incontestable de ses commerces, Versailles répond à l'envie croissante de proximité des habitants. Il est essentiel aujourd'hui de préserver cette richesse, à la fois pour des raisons économiques, environnementales mais aussi sociétales.



Entre fermeture totale, horaires réduits et couvre-feu, les commerces (suivant leur typologie) ont approximativement subi 7 mois de baisse d'activité (sur la période allant du 15 mars 2020 au 15 mars 2021, *source : lemonde.fr*).

Créativité et initiatives solidaires

Partagés entre craintes, frustrations, inquiétudes et questionnements, les commerçants ont cependant développé résilience, motivation et idées neuves pour s'adapter à la situation et poursuivre autant que possible leur activité. Des initiatives solidaires ont fleuri de part et d'autre. **Les habitants ont redécouvert la vie de leur quartier, les joies de la proximité et ont davantage consommé local.** La Ville s'est aussi vivement organisée pour créer des outils (carte interactive des commerces ouverts, plateforme de commerces en ligne, service de livraison) pour permettre aux commerçants qui le pouvaient de reprendre leur activité minimale et d'apporter à la population les services et produits de première nécessité. **Les droits d'occupation du domaine public ont été exonérés,** tout comme les loyers des halles et échoppes des artisans d'art dont la Ville est propriétaire. Les terrasses ont pu s'agrandir, les horaires d'ouverture s'élargir. **Le commerce versaillais a plutôt bien résisté et peu de cessions de fonds ou de faillites ont été enregistrées.** ■



> **« Lors de la fermeture des commerces, la communication au sein des associations a été renforcée grâce aux réseaux numériques qui se sont révélés d'une importance majeure. Ces outils ont été primordiaux pour retrouver la force du collectif à un moment où chacun était isolé. Ils nous ont fait prendre conscience du caractère essentiel du numérique dans notre activité commerçante. »**
>
> **Quentin Hude, président de l'UVCIA**

La parole à...



« Gérant d'une pizzeria, mon activité n'a pas été touchée par la crise sanitaire, j'ai même mieux travaillé, avec la mise en place de livraisons à vélo, qui n'existaient pas auparavant, et une nouvelle communication sur les réseaux sociaux. Cela m'a permis de toucher plus de monde, au-delà du quartier. Porchefontaine est par ailleurs devenu un vrai petit village, où une forte solidarité s'est mise en place, ses habitants souhaitant davantage faire fonctionner les petits commerces que les grandes surfaces. J'ai eu également l'agréable surprise de compter le handballeur Nikola Karabatic comme nouveau client régulier lors du premier confinement. Parisien, il s'était offert une pause au vert, dans une maison située juste à côté de la pizzeria. »

BRICE BERTHE, PIZZA PORCHEFONTAINE



« Comme nous sommes restés ouverts pendant l'épisode Covid, nous sommes devenus pour certains un but de promenade. Pour d'autres, ils ont découvert nos possibilités de livraison, un service que nous offrons pourtant depuis 25 ans. La découverte de notre boutique a lieu tous les jours depuis 25 ans d'ailleurs... Nous avons régulièrement droit à ces questions qui nous amusent : vous venez d'ouvrir ? Vous fermez à quelle heure le midi ? Vous êtes fermés le lundi ? Covid ou pas, ces questions sont et seront toujours existantes... »

PHILIPPE MARX, GÉRANT DE PLEIN CIEL, FOMBI VERSAILLES

« Je suis toute nouvelle ici ! J'ai repris la crémerie en janvier dernier. J'ai été très bien accueillie dans le quartier, aussi bien par les commerçants que par les habitants. En tant que commerce alimentaire, nous n'avons pas du tout fermé. Nous avons même bien fonctionné avec un afflux de clients contraints de rester chez eux, habitués et petits nouveaux. Le plus dur était d'ailleurs de faire respecter les mesures sanitaires. »

MARINE MAUPU, GÉRANTE DE LA CRÉMERIE DE MONTREUIL



« La période de la Covid a été et reste encore difficile à ce jour. D'abord l'inquiétude de la pandémie grandissante, puis celle de ses répercussions sur notre commerce et sur notre chiffre d'affaires au plus bas malgré les aides. Le retour de la clientèle est encore difficile. Celle qui est locale est fidèle et solidaire mais nous dépendons aussi pas mal du tourisme qui est loin d'être revenu à son niveau d'avant crise. Cette période fut malgré tout riche en rencontres et en échanges. Des liens clients/commerçants/voisins se sont créés et renforcés. Le développement de la vente en ligne grâce notamment au site d'e-commerce de la Ville nous a permis de faire découvrir notre activité à un public plus large. À la réouverture, un grand élan de solidarité s'est fait sentir. Ça m'a donné de l'espoir et beaucoup d'encouragement. Versailles est une belle ville, ses habitants le sont tout autant. Je suis fier et heureux d'être Versaillais. »

BEN DE LA FAÇONNERIE



La parole à Marie Boëlle, adjointe au maire déléguée à l'Urbanisme, aux Grands projets et au Commerce

Comment le commerce versaillais sort-il de cette crise ?

Nous sommes heureux de constater que l'ensemble des moyens que nous avons déployés au cours de ces 18 mois ainsi que les aides financières reçues par la majorité des commerces ont permis de traverser cette crise inédite. Nous espérons que l'importance des commerces de proximité dans le fonctionnement de la ville comme lieux de rencontre et de vie n'est plus à démontrer et que cela se ressentira durablement dans la consommation locale. La relation forte qui s'est nouée entre commerçants et habitants a donné tout son sens à notre campagne « Achetez Versaillais » initiée par le maire dès 2009.

Quelle tendance a émergé ?

Indiscutablement la pratique numérique est devenue incontournable dans les comportements d'achat.
Ce besoin ressenti par de nombreux Versaillais par nécessité pendant les confinements se poursuit désormais « pour se simplifier la vie » ou se « faire livrer sans se déplacer ».

Comment accompagnez-vous ces évolutions ?

Nous avons mis en ligne fin 2020 à la demande des commerçants une plateforme 100 % versaillaise. Elle permet aux personnes qui le souhaitent de découvrir l'offre commerciale de Versailles 24h/24 où qu'elles se trouvent, et aux commerçants de s'offrir une boutique virtuelle qui augmente d'ailleurs considérablement les



« Le commerce évolue sans cesse, nous veillons à ce qu'il réponde à l'attente des Versaillais. »

ventes en boutique. Si le rôle des pouvoirs publics et des élus est d'accompagner ces changements permanents qui sont le principe même du commerce, il est aussi de veiller à ce que ces évolutions ne dégradent pas notre cadre de vie. Après l'essor des périphéries qui ont abîmé les entrées de ville en vidant leurs cœurs, les centres commerciaux qui ont tenté de récréer des centres-villes dans leurs galeries avant de subir les malheurs écologiques du prêt-à-porter, le e-commerce crée de nouvelles pratiques et tente de façonner les cœurs urbains selon ses besoins. Les villes se doivent de réagir en concertation par exemple avec les plateformes de livraison et c'est ce que nous faisons.

Quels sont les prochains défis du commerce versaillais ?

Outre cette transition numérique qu'il faut parfaire, la logistique de proximité est d'après nous l'étape de demain, sujet qui recouvre à la fois l'approvisionnement des commerces, mais également la livraison à domicile des particuliers. C'est un enjeu à la fois environnemental mais également d'organisation de la ville dont chacun doit prendre conscience. La mode jetable ou « fast fashion » et la gastronomie mondiale (burger, bagel, waffle, poké et autres sushis) sont à l'origine d'une explosion du nombre de livraisons, mais aussi d'un changement très visible des enseignes en centre-ville qui ne fait probablement que commencer.
S'il revient bien aux commerçants versaillais d'accueillir, de donner envie de revenir et de vivre une expérience inédite, il revient aussi à chacun d'entre nous de s'interroger sur les répercussions de ses comportements d'achat* sur le Versailles de demain, son atmosphère et sa tranquillité. ■

** Les livraisons de moins de 1 km sont la moyenne des plateformes Ubereats et Deliveroo.*

Canalisation des scooters

Phénomène nouveau bien connu des centres-villes, amplifié depuis la crise anitaire, les allées et venues des scooters de livraison, le bruit des moteurs et les zones d'attente improvisées en ville font grincer des dents. Attentive à ce sujet, la municipalité a entrepris un dialogue ferme avec les deux principales plateformes. ■



Les avantages du Click & collect

- Entretenir le lien avec son commerçant
- Faire ses courses confortablement et 24h/24
- Retirer son achat sans attente
- Éviter les mauvaises surprises dues à la livraison

De nouveaux usages et modes de consommation

Selon l'étude 2020 du baromètre du centre-ville et des commerces, la crise sanitaire a modifié les pratiques d'achat de nombreux Français. Près d'un tiers d'entre eux fréquentent davantage les sites Internet spécialisés et les petits commerces de proximité.

De ce constat national, Versailles ne contredit pas la tendance. En effet, de nouveaux usages ont été amplifiés ces derniers mois, notamment : le e-commerce, les services de livraison, le retrait au comptoir ou le drive. Lancée en décembre 2020, avant les fêtes, **la plateforme d'achat en ligne versaillescommerces.fr** a été créée pour donner aux commerçants versaillais non seulement une visibilité plus forte, mais surtout leur permettre de vendre en ligne, en simplifiant les achats pour des clients.



Les avantages pour les clients

- un service disponible à tout moment, 24h/24 et 7j/7,
- la possibilité d'acheter chez plusieurs commerçants en un seul paiement,
- la livraison à domicile,
- des solutions de carte ou de chèque-cadeau.

Les commerçants, de leur côté, formés et accompagnés par le partenaire choisi par la Ville, ont été invités à créer leur boutique en ligne et à y ajouter les produits et services qu'ils proposent physiquement. Toute vente en ligne est donc une vente additionnelle. ■

« Je pense que de plus en plus de commerçants ressentiront le besoin d'avoir une vitrine numérique en complément de leur vitrine physique. Au-delà de la vente additionnelle qu'elle apporte, elle permet aux visiteurs de découvrir ou redécouvrir les boutiques et leurs produits et de maintenir la consommation en centre-ville. »
Marie-Charlotte Bazin, présidente du Soleil d'or.

VERSAILLESCOMMERCES.FR C'EST :

5 000 produits disponibles en ligne

74 boutiques référencées

52,37 € le prix du panier moyen

45 633 visiteurs mensuels

Versailles en skyline !
À commander jusqu'au 15 novembre

En collaboration avec la Ville, The Line a réalisé une ligne Versailles fidèle à son image et à son identité chargée d'histoire. Les monuments les plus emblématiques ont été sélectionnés avec soin afin de représenter au mieux la cité royale. Pour cette collaboration exceptionnelle, **la ligne Versailles est disponible en précommande sur versaillescommerces.fr jusqu'au 15 novembre (jusqu'au 10 novembre pour une livraison avant Noël).** Un cadeau personnel et original pour les fêtes de fin d'année.

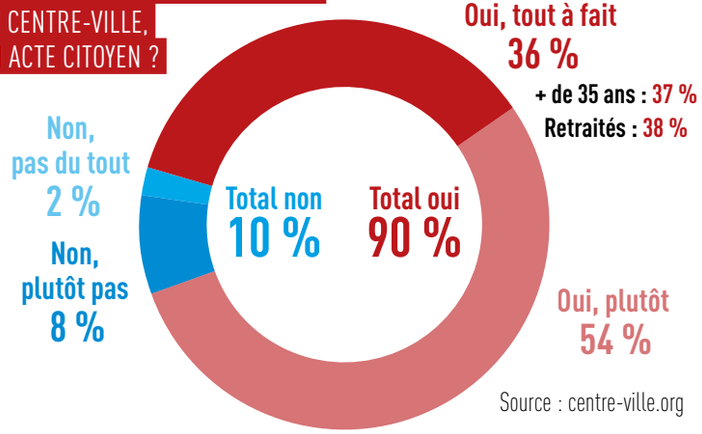


Priorité à la proximité

La dynamisation des commerces de proximité : priorité des centres-villes.

Les petits commerces ont la cote, les restaurants et bars sont jugés conviviaux à 91 % *(source : 5e vague du baromètre du centre-ville et des commerces, étude 2020, centre-ville.org)*, **et contribuent nettement à la vie économique du centre-ville, à son animation et son attractivité.** L'engouement pour la proximité s'explique par l'envie des Français de soutenir une économie locale (60 % des personnes interrogées par l'étude Sendinblue/CITE Research) et par le sentiment de se sentir désormais plus en phase avec les commerces de petite taille (53 %). **Plus éloquent encore, 90 % des personnes interrogées pour l'enquête du baromètre considèrent que consommer local est un acte citoyen.** La Ville de Versailles a toujours cru au potentiel de son centre-ville qui compte aujourd'hui 10 fois plus d'enseignes nationales qu'il y a 10 ans. Et l'appel à l'engagement citoyen a toujours été au cœur de sa politique. **D'autant plus que Versailles propose un bon équilibre entre enseignes nationales, commerces indépendants, métiers d'art et artisans, commerces de bouche, bars et restaurants et sait offrir le cadre nécessaire aux concepts innovants qui correspondent aux nouvelles attentes de la clientèle.**

LES ACHATS DANS LES COMMERCES EN CENTRE-VILLE, UN ACTE CITOYEN ?



Source : centre-ville.org

Oui à la tendance du manger sain

Les produits bruts et bio ont largement profité de la crise ainsi que les circuits courts et les aliments « santé ». Les deux amis Gaultier Valentin et Olivier Swiney ne contrediront pas la tendance. Portés par l'envie de concrétiser un projet vieux de 10 ans, les deux entrepreneurs ont ouvert en juin dernier la poissonnerie et bar de dégustation des produits de la mer l'Octopus. **Un concept original qui associe la vente de produits frais et la dégustation.** Une ouverture qui ravit les habitants de Saint-Louis qui attendaient depuis 40 ans le retour d'un poissonnier. **Sous les halles, au carré à la Marée, Odette et Tristan, fondateurs de Positive Healthy Foods, ouvrent à la fin du mois de novembre le Positive Deli,** un lieu innovant mêlant vente à emporter de cuisine flexitarienne de saison, pâtisseries pour petits-déjeuners et goûters gourmands, traiteur et épicerie.■

ACHETEZ VERSAILLAIS : UN ENGAGEMENT CITOYEN, UNE FIDÉLITÉ RÉCOMPENSÉE

La campagne Achetez Versaillais, reconduite chaque année depuis son lancement en 2009, témoigne de l'engagement de la municipalité en faveur du commerce de proximité. Elle promeut l'achat local, essentiel pour limiter les déplacements, renforcer le lien social et maintenir le dynamisme des quartiers.
Elle s'accompagne d'actions et d'animations dans tous les quartiers aux mois de novembre et décembre.





DEMANDEZ VOTRE CARTE !

Avec près de 19 000 porteurs de cartes, le programme de fidélité « Achetez Versaillais - Client Roi » récompense d'année en année la fidélité des acheteurs locaux. Grâce à cette carte gratuite, les clients gagnent des points à chaque achat dans un commerce partenaire. À partir de 10 achats, ils reçoivent un chèque fidélité à domicile à réutiliser dans les commerces versaillais. Demandez votre carte dans les commerces participants. Retrouvez la liste des adhérents au programme Client Roi sur www.clientroi.fr

188 commerces pour 10 000 habitants (pour une moyenne nationale de 134 commerces pour 10 000 habitants).

60 commerçants partenaires de Versailles Portage et 6 551 courses réalisées en 2020.

102 698 € de chèques fidélité redistribués en 2020 auprès des 18 466 porteurs de la carte Client-roi.

« J'aime mon centre-ville »



« Saclaysien, j'aime tout particulièrement le Potager du Roi et le marché de Versailles que je fréquente depuis 30 ans. J'y trouve des produits bio que je n'ai pas l'impression de trouver ailleurs. J'y ai mes habitudes maintenant, je connais bien les commerçants qui sont très sympas. Mes enfants y viennent aussi et je ne manque pas d'y amener des amis quand ils sont en visite en Île-de-France. »

JOËL

« L'ambiance du centre-ville est très agréable. Avec les enfants, nous apprécions tout particulièrement aller chez le primeur pour choisir nos fruits et légumes bio, cultivés localement. Ça me rappelle les légumes que ramassait mon grand-père dans les champs et c'est pour nous une sortie familiale agréable. »

EMMANUELLE





« En centre-ville, j'y viens personnellement pour l'ambiance, et j'y amène les touristes à vélo pour qu'ils puissent vivre une expérience typiquement française bien différente des États-Unis, et découvrir des produits de haute qualité qu'on ne trouve qu'ici. Parcours en ville, dégustation, pique-nique au Grand Canal. Plutôt un beau programme ! »

NICOLAS

« Le centre-ville, j'y viens principalement pour acheter les produits que j'aime, de bons fruits et légumes, et du café en grains chez le torréfacteur. J'arrive tout récemment d'Allemagne, donc Versailles est un peu magique pour moi. »

SOPHIE





« Nous venons ici pour la qualité, la variété des produits et pour l'ambiance du centre-ville. Tout y est agréable. Avec les petites boutiques tout autour, nous pouvons trouver de tout très facilement. L'offre s'est d'ailleurs considérablement renouvelée ces dernières années. Nous apprécions tout particulièrement les petites boutiques de créateurs aux produits atypiques et locaux. »

MÉLANIE ET JEAN-MARC

Noël en ville

À l'occasion des fêtes de fin d'année, les rues commerçantes de la ville s'animeront : ambiance musicale dans les rues, **Versailles des créateurs sur la place du marché Notre-Dame le samedi 27 novembre,** illuminations de Noël, ateliers créatifs, jeu de piste, théâtre de Guignol, jeu concours (paniers vélos à gagner), etc.





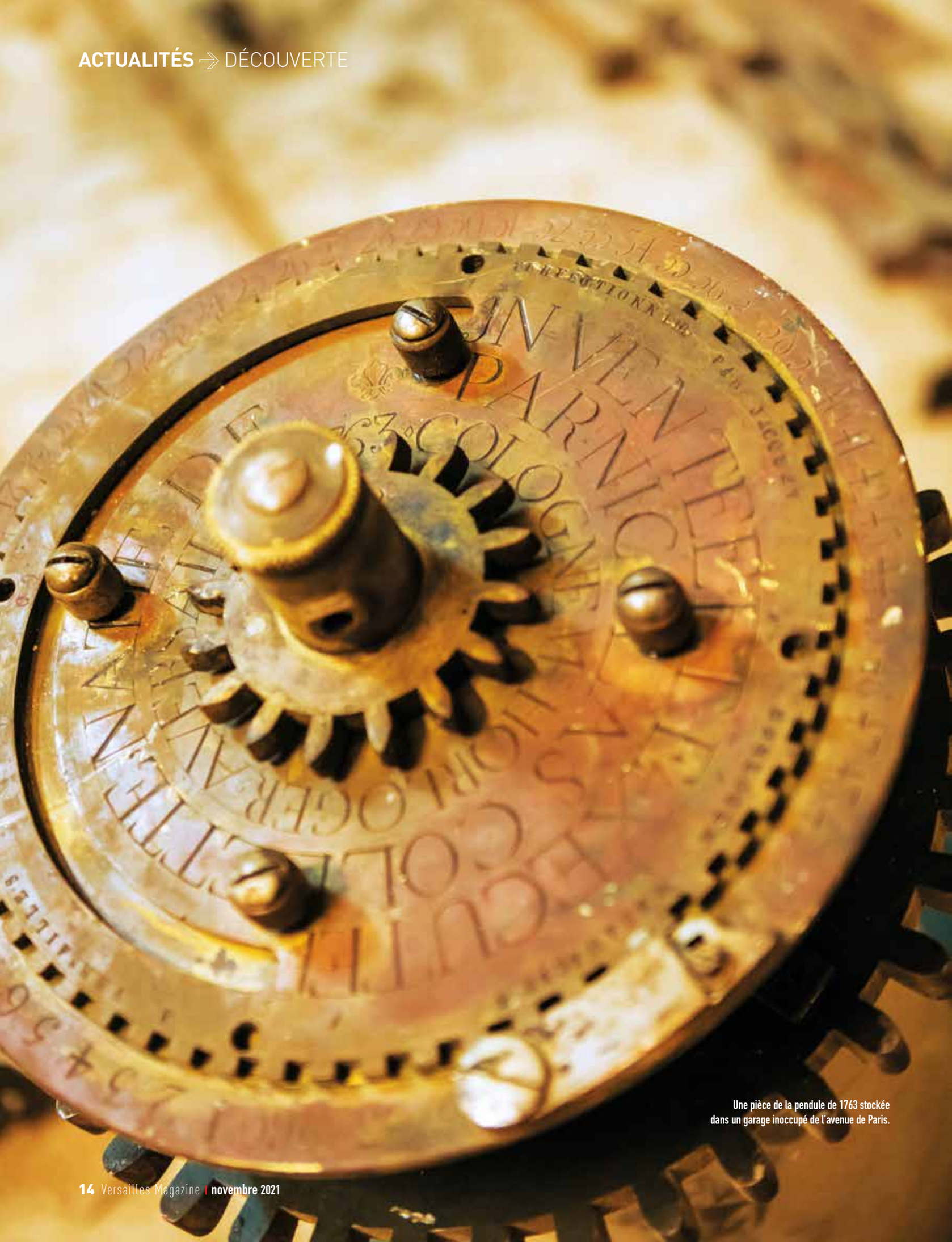
DES ATELIERS CRÉATIFS POUR LES ENFANTS

La Ville propose à nouveau des garderies créatives dédiées aux enfants de 5 à 12 ans. Le temps pour les parents de faire leurs achats de Noël en toute tranquillité en privilégiant leurs commerces de proximité ! Cette année, Arbre à Pivoines, Théma Créations, la Petite Académie, Esprit d'Atelier et La Positive Academy proposeront des animations autour des loisirs créatifs et de la cuisine à Notre-Dame et Saint-Louis.

Les samedis 4, 11 et 18 décembre
Participation gratuite et uniquement sur inscription à partir du 8 novembre sur commerce@versailles.fr

Concours de la plus belle vitrine

La Ville invite les commerçants à décorer leur vitrine. Les Versaillais pourront voter pour la boutique la mieux décorée, du 27 novembre au 11 décembre sur Versailles.fr



Une pièce de la pendule de 1763 stockée dans un garage inoccupé de l'avenue de Paris.

La Ville restaure la pendule de Notre-Dame commandée par Louis XV

L'ancienne horloge de l'église Notre-Dame, fabriquée en 1763 à la demande de Louis XV, refait surface. La Ville de Versailles, avec l'aide de l'horloger Bernard Draux, va la restaurer et lui offrir une seconde vie.

Une ancienne pendule inventée et exécutée par l'horloger Nicolas Collette à la demande du roi Louis XV pour trôner au sommet de l'église Notre-Dame, réapparaît. Elle avait été déposée en une centaine de pièces détachées dans un garage inoccupé de l'avenue de Paris.
Grâce à la curiosité de Bernard Draux, horloger versaillais, et à la Ville de Versailles, les pièces vont être restaurées.
« C'était l'horloge de l'église Notre-Dame de Versailles. Ils ont dû la changer à la fin du XIXe siècle car elle ne fonctionnait plus », raconte Bernard Draux.



Des centaines de pièces à assembler.

Un travail d'orfèvre

Début octobre, les agents de la Ville ont soigneusement déballé les pièces. Les boulons ont été conservés dans des poches de tissu, les préservant de l'usure du temps.
« C'est très rare d'observer ce genre de pièces en fonte. À l'époque, on coulait tout ce qu'on pouvait pour alimenter les canons en temps de guerre. Les gens n'étaient pas formatés patrimoine, tout partait à la casse », précise-t-il.

Une commande de Louis XV au XVIIIe siècle

Sur une pièce de l'un des tambours de la structure, on peut lire la gravure « Inventée et exécutée par Nicolas Collette, natif de Cologne, horloger à Versailles 1763 ». La présence d'une Fleur de lys permet également de prouver qu'il s'agit d'une commande royale.
L'unique aiguille de plus de 1,50 mètre a également été conservée. *« Le cadran devait sûrement faire 3 mètres de diamètre,* explique Bernard Draux. *Je ne vois pas de petite aiguille. Donc soit elle a été perdue, soit il n'y en avait pas car je ne vois pas non plus de minuterie. Au XVIIIe siècle, c'était courant d'avoir des pendules avec une seule aiguille, l'heure était un peu moins précise. »*
L'inventaire de la centaine de pièces devrait prendre plusieurs semaines de travail avant de tenter de reconstituer l'ancienne pendule. La Ville réfléchit à l'avenir de cet objet historique. ■

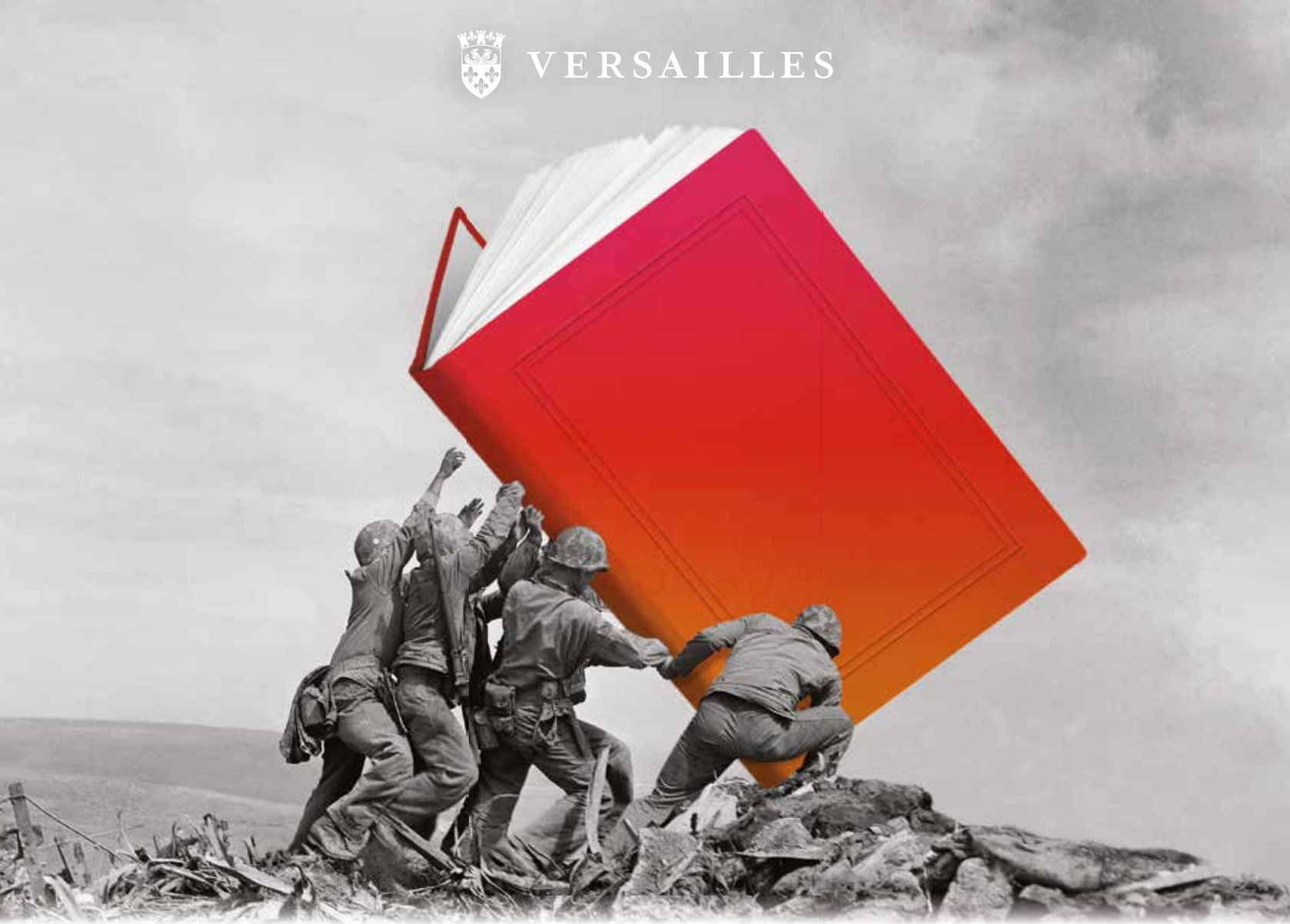
L'église Notre-Dame et son orgue

Notre-Dame de Versailles était la paroisse du roi et de la cour. Située rue de la Paroisse, **elle a été élevée en 1686 par Jules Hardouin-Mansart** dans une architecture dorique, largement rehaussée, de nos jours, par des vitraux créés dans la deuxième moitié du XIXe siècle.
Édifié par Julien Tribuot, facteur d'orgues parisien, le grand orgue prend place dans l'église.
En 1868, il subit une refonte complète



sous la conduite du facteur d'orgues Joseph Merklin, qui lui donne son nom. Son buffet est classé par les Monuments historiques en 1930. Une deuxième restauration est menée en 1948 par Victor Gonzalez. Malgré de nombreuses interventions, son état général se dégrade jusqu'à devenir injouable. Une nouvelle restauration a donc été réalisée depuis plusieurs années.
Le grand orgue est dorénavant de retour à l'église Notre-Dame et sera inauguré lors d'une messe le samedi 27 novembre à 18 h 30. Cette cérémonie sera suivie d'un concert inaugural à 21 h.

VERSAILLES



HISTOIRE DE LIRE

SALON DU LIVRE D'HISTOIRE DE VERSAILLES

SAM. 20 & DIM. 21 NOVEMBRE 2021

HÔTEL DE VILLE • HÔTEL DU DÉPARTEMENT • PRÉFECTURE DES YVELINES • HÔTEL DU BARRY (CCI)

ENTRÉE LIBRE / 14H-18H30 / ANIMATIONS • DÉBATS • BD • JEUNESSE

MINISTÈRE DES ARMÉES – Liberté Égalité Fraternité | Secrétariat général pour l'administration – Direction des patrimoines, de la mémoire et des archives

PRÉFET DE LA RÉGION D'ÎLE-DE-FRANCE – Liberté Égalité Fraternité | Direction régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France

PRÉFET DES YVELINES – Liberté Égalité Fraternité

Yvelines Le Département

îledeFrance

CCI VERSAILLES-YVELINES

fayard

Gallimard

éditions du ROCHER

Tallandier

Robert Laffont ÉDITIONS

PERRIN

Le Point

LA CROIX

HISTOIRE TV

L'HISTOIRE

TIMELINE

KEOLIS VERSAILLES

ENGIE

VERSAILLES·FR

Raising the flag on Iwo Jima © Joe Rosenthal - Réalisation : Direction de la communication, Ville de Versailles

Histoire de Lire
Rencontrez plus de 180 auteurs

Romans, essais, bandes dessinées, rencontres, débats, animations jeunesse… Cette année encore, Histoire de Lire donne vie à l'actualité littéraire historique les samedi 20 et dimanche 21 novembre de 14 h à 18 h 30.

Organisé par la Ville de Versailles et l'association Histoire de Lire, le salon du livre d'histoire se déroulera les 20 et 21 novembre prochains à l'hôtel de ville, l'Université ouverte, l'Hôtel des Gendarmes, l'Hôtel du Département et la préfecture des Yvelines. Et cette année, le salon investit un nouvel espace : l'hôtel du Barry, Chambre de commerce et de l'industrie Versailles-Yvelines où auront lieu les rencontres *Histoire en scène (réservation obligatoire sur histoiredelire.fr).*

180 auteurs à l'affiche

De nombreux auteurs et illustrateurs d'essais, romans, BD et livres jeunesse sont invités à cette nouvelle édition dont : **Franck Ferrand, Christophe Barbier, Hélène Carrère d'Encausse, Patrick de Carolis, Michel Pastoureau, Thierry Lentz, Christophe Gomart, Jean Tulard, François Kersaudy, Emmanuel de Waresquiel, Béatrix de l'Aulnoit…** et bien d'autres encore.
Dès le vendredi à 19 h à l'hôtel de ville (salle Montgolfier), Cécile Berly, auteure de *La légèreté et le grave* proposera une conférence introductive.

Les comédiens qui aiment l'Histoire

Bruno Solo, Francis Huster et Philippe Torreton seront là pour un moment unique entre théâtre, histoire et littérature : *Histoire en scène.*

- **Bruno Lassalle, dit Bruno Solo,** est acteur, réalisateur, producteur, scénariste, journaliste et animateur de télévision français. Passionné d'histoire, il présente l'émission *La Guerre des trônes, la véritable histoire de l'Europe*, sur France 5, et publie cette année un livre du même nom aux Éditions du Rocher.
(dimanche à 16 h)
- **Francis Huster,** comédien de théâtre et de cinéma, metteur en scène, réalisateur et scénariste, est aussi l'auteur de plusieurs romans et essais.


Édition 2019 à l'hôtel de ville.

Son dernier ouvrage, *Dictionnaire amoureux de Molière* (Armand Colin), s'adresse à tous les passionnés de Molière et à tous ceux qui auront la curiosité de connaître le point de vue original de Francis Huster sur Poquelin et son double de théâtre.
(dimanche à 15 h)

- **Philippe Torreton** est un acteur français passionné par le verbe, les mots, l'écriture. Il a déjà publié plusieurs ouvrages dont les best-sellers *Mémé et Jacques à la guerre*, son premier roman. Avec *Une certaine raison de vivre* (Robert Laffont), il raconte les tourments de Jean Fournier, revenu de la Grande Guerre sans blessure apparente, mais durablement traumatisé.
(samedi à 15 h) Hôtel du Barry (CCI)
Réservation obligatoire

La BD historique

Scénaristes et illustrateurs vous attendent pour partager le plaisir de l'Histoire en images. En effet, la place de la bande dessinée historique ne cesse de croître au salon. Des références comme Lucio Perinotto, illustrateur de la série *Artbook* et Marc Bourgne, dessinateur d'*Alix Origines* et de nouveaux auteurs prometteurs comme Kokopello, lauréat du prix étudiant de la BD politique.

Le Prix Youtuber d'Histoire 2021

Véritable phénomène en développement continu sur la toile, les youtubers d'Histoire transmettent un savoir de manière ludique ou humoristique et le mettent en scène devant la caméra. Depuis 2018, Histoire de Lire récompense leur travail avec les prix du jury, du public et du jeune espoir. **Votez avant le 15 novembre et assistez à la cérémonie officielle le 19 novembre à 20 h 30 au Cyrano.** ■

Hôtel de ville / Université ouverte de Versailles
Hôtel des Gendarmes / Hôtel du Département
Hôtel de la Préfecture / Hôtel du Barry (CCI)
De 14h à 18h30, entrée libre.
Programme complet et réservations sur histoiredelire.fr

Histoire en bulles

Nouveauté

Hôtel de ville (salon Roselier)

Assistez à l'enregistrement des auteurs de bandes-dessinées historiques par la chaîne de podcast *Timeline 5 000 ans d'Histoire*.

Blake & Mortimer

À l'occasion des 75 ans de la série, les illustrateurs Berserik Teun et Peter Van Dongen viendront dédicacer le tome 28 de Blake & Mortimer, *Le dernier espadon*, le dimanche de 14 h à 18 h 30.





À ne pas manquer également !

- **Les Grands Débats,** à l'Université ouverte de Versailles (auditorium) avec entre autres « Moments de vérité avec Napoléon » avec Jean Tulard et Thierry Lentz (dimanche à 15 h) ou encore « Traverser l'horreur » avec Hélène Carrère d'Encausse et François Kersaudy (dimanche à 16 h).
- **Regards croisés** à l'hôtel de ville (salle Montgolfier).
- **Cafés d'auteurs** à l'Hôtel des Gendarmes.
- **Paroles libres** à l'Hôtel du Département (salle du Conseil).
- **Carte blanche aux éditeurs** à l'hôtel de ville (salle du Conseil).

Programme complet sur histoiredelire.fr

Espace jeunesse

Parvis de l'hôtel de ville

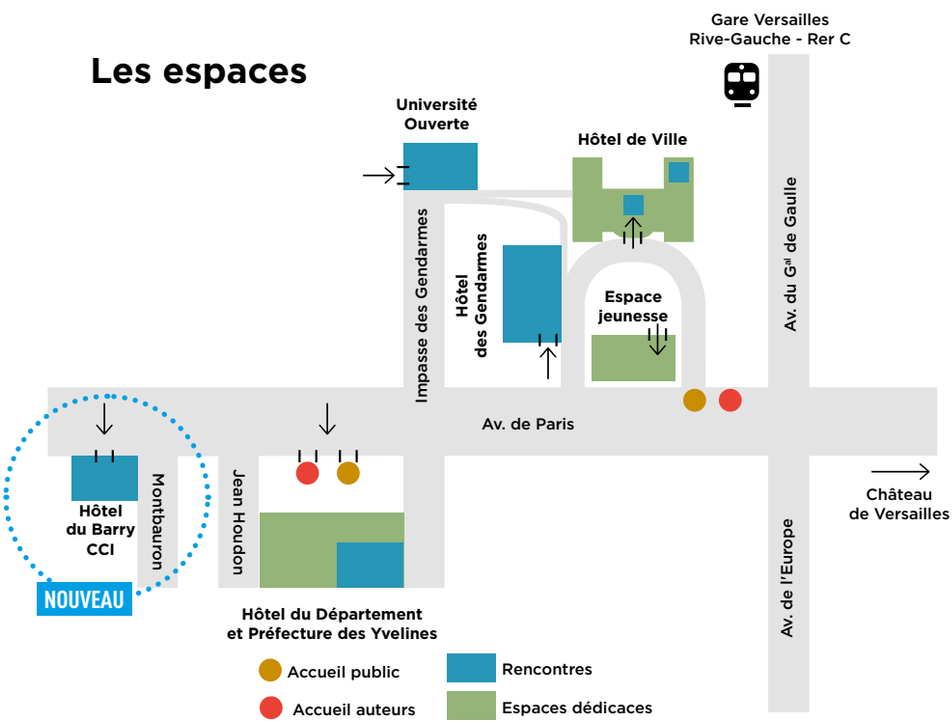


Accueil des enfants animé par le réseau des bibliothèques de Versailles.

SAMEDI ET DIMANCHE

- **Vivez l'Histoire**
  La bibliothèque de l'Atelier numérique vous fait découvrir l'Histoire de France à travers le jeu vidéo. Venez tester les casques de réalité virtuelle et plongez au cœur de l'Histoire.
  En continu, de 14h à 18h30
- **Coin lecture**
  La bibliothèque de l'Heure Joyeuse met à disposition ses collections le temps d'une pause lecture. Prenez un livre. Détente, conseils lecture et découvertes seront à l'honneur dans cet espace.
  En continu, de 14h à 18h30
- **Rencontres avec des auteurs jeunesse**
  Cinq rencontres d'auteurs jeunesse auront lieu toutes les 30 minutes de 15 h à 17h30. Sophie de Müllenheim, Marion, Céka, Timothée de Fombelle, Victor Dixen... et tant d'autres. ■

Les espaces



Portraits

Victor Dixen

Vampyria, tome 2 : La cour des miracles
(Robert Laffont)





Vous avez fait une grande tournée « post Covid » *Phobos* et *Vampyria* en France et à Paris. Comment cela s'est-il passé ?

C'était un plaisir de retrouver les lectrices et lecteurs après plus d'un an sans événement littéraire – l'éloignement était d'autant plus pénible que j'habite aux États-Unis. Certes, les réseaux sociaux permettent de garder le contact, mais rien ne remplace les discussions à bâtons rompus que l'on peut avoir en festival !

***La Cour des Miracles* est le deuxième volet de la saga *Vampyria*. L'intrigue se passe dans un « Paris des ténèbres » mais aussi à Versailles. Pourquoi ?**

J'ai fait une partie de mes études à Versailles. Cela m'a permis de bien connaître le château. Telle est la force d'attraction du mirage de pierre imaginé par le Roy-Soleil : trois siècles après, le seul mot de « Versailles » fait encore rêver, partout dans le monde !

Le Grand Siècle – qui, pour bien des historiens, se poursuit jusqu'à la mort de Louis XIV en 1715, date que je retiens moi aussi – est un moment absolument charnière de notre histoire. Il regorge de paradoxes. C'est l'époque de Descartes, de Pascal et de l'avènement de la raison, préfigurant le siècle des Lumières. Mais, paradoxalement, c'est aussi un âge de ténèbres, qui voit une incroyable résurgence des superstitions et de l'occultisme. On n'a jamais tant pratiqué la sorcellerie en France que sous Louis XIV (la sulfureuse Affaire des Poisons en témoigne), tandis qu'en Espagne, l'Inquisition atteint sa sinistre apogée et qu'en Amérique on brûle de prétendues sorcières à Salem. C'est comme s'il y avait eu à cette époque un formidable retour du refoulé. C'est un sujet qui m'interpelle – surtout au prisme de notre époque, qui est elle aussi menacée par la montée de l'irrationnel, entre théories du complot et fake news.

Par le biais de l'uchronie, j'ai voulu venir ébranler le Grand Siècle, ce monument des manuels d'histoire, rendre grâce à ses splendeurs et lui demander des comptes pour ses crimes.

Vous venez aussi au salon du livre avec une adaptation BD du 1er tome de votre roman *Phobos, L'envol des éphémères*.

L'autre grand projet qui m'occupe, c'est en effet l'adaptation en BD de ma série de science-fiction spatiale *Phobos*. Pour cela, je travaille avec un dessinateur brésilien très talentueux. Parce que l'image est un thème central de *Phobos*, j'ai décidé d'écrire les romans comme des scripts de cinéma, découpés non pas en chapitres mais en séquences, où alternent les focales : champ, contrechamp, hors champ. Le lecteur de *Phobos* est à la fois équipier de la mission spatiale aux côtés de Léonor, et spectateur de la chaîne Genesis qui retransmet cette mission de conquête martienne. En faisant des « cuts » soudains dans le flux d'images, j'essaye de mettre en évidence le pouvoir qu'elles exercent sur nous. De ce fait, j'ai été très enthousiaste quand l'opportunité d'adapter *Phobos* en bande dessinée s'est présentée. **La BD est un média visuel, et une planche ressemble énormément à un storyboard de film !**

Grand débat entre Victor Dixen et Timothée de Fombelle sur les « Intrigues au XVIIIe siècle », le dimanche à 14 h à l'auditorium de l'Université ouverte.

Jean-Christian Petitfils

Henri IV (Perrin)





Quelles sont les raisons réelles, politiques ou personnelles qui ont construit le mythe henricien ?

Le mythe henricien naît de la sidération provoquée par son assassinat en 1610 et s'est perpétué jusqu'à nos jours. Aucun monarque en dehors de lui n'a été officiellement célébré par la République. Cela tient sans doute à ses remarquables qualités, jusqu'à son côté jovial, bohème, peut-être même à ses désordres amoureux. « *C'est un homme à se faire aimer des pierres elles-mêmes* », disait sa belle-sœur Éléonore de Médicis. Mais la légende n'a pas oublié non plus le génie politique de ce très grand roi, qui après huit guerres de Religion, a su réconcilier les Français et restaurer l'autorité de l'État.

Qu'apprend-on de nouveau dans cette biographie ?

Héritier légitime des Valois, Henri IV, premier roi Bourbon, est le fondateur de ce qu'on a appelé d'un grand mot certes ambigu, l'absolutisme, qui ne correspond en réalité à rien d'autre qu'à la centralisation du royaume. L'œuvre sera bien entendu poursuivie par son fils Louis XIII et son petit-fils Louis XIV, mais il en a posé les fondations. D'où, après sa lente conquête du pouvoir, face aux résistances de la Ligue et des Grands, liées à trente-six années de guerre de Religion, sa politique de ralliement et de pardon généreux, de refondation de l'autorité, de remise en ordre économique du royaume, menée avec une bienveillance que n'exclut nullement la fermeté.

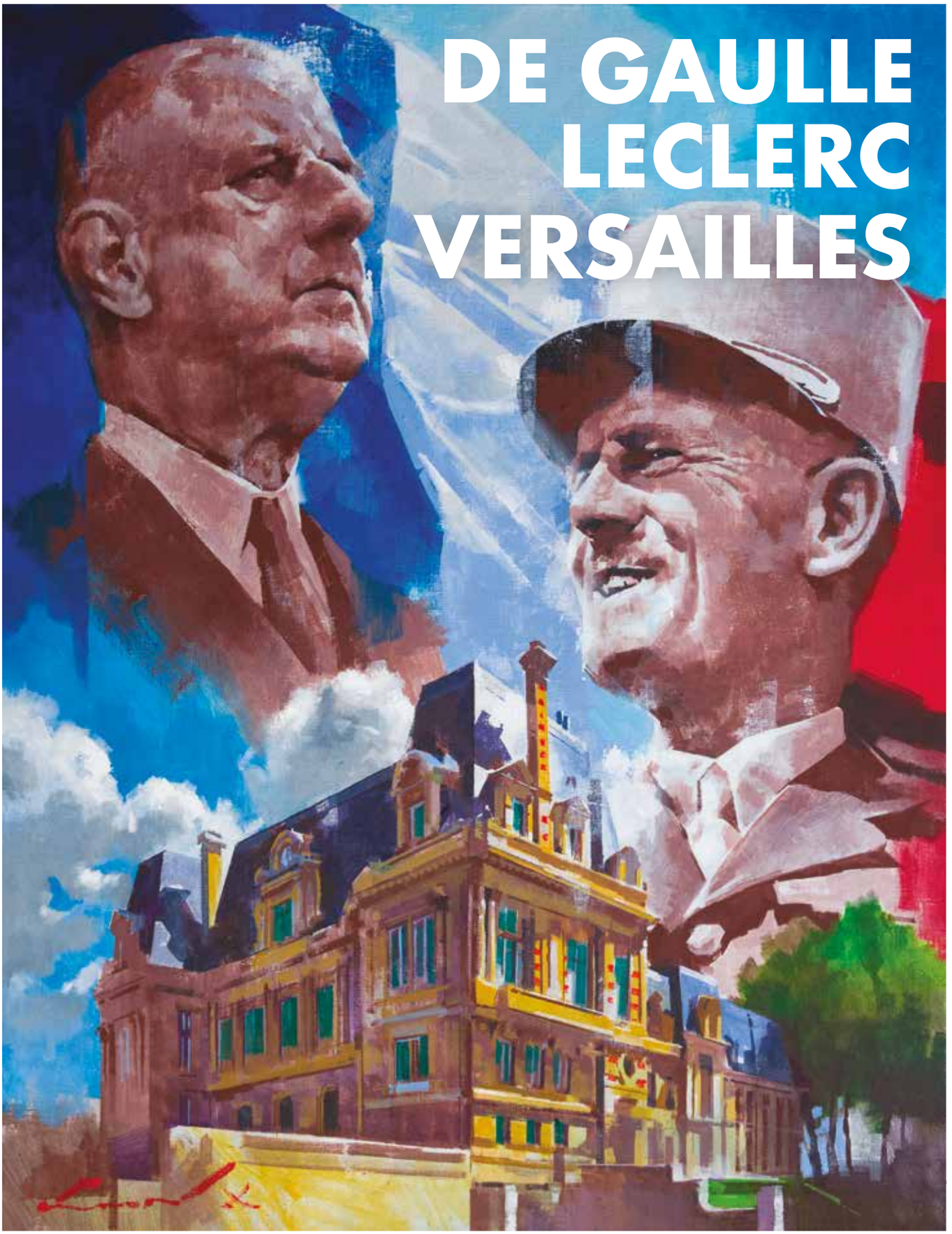
Vous êtes un ami de cœur du salon du livre de Versailles. Quelles particularités a ce salon ?

C'est certainement le salon du livre que je préfère. J'y ai été invité à de nombreuses reprises depuis sa création en 2008. Vous me direz sans doute que j'entretiens un lien très particulier avec Versailles, en raison de mes travaux sur les rois Bourbons de l'Ancien Régime entrepris depuis vingt-six ans, tous associés à la construction du château, même Henri IV, puisque l'endroit fut l'un de ses lieux de chasse préférés. **En tout cas, j'ai toujours apprécié la grande qualité de l'accueil, de l'organisation, le bon dosage entre les rencontres individuelles avec les lecteurs et les débats,** les échanges chaleureux que j'ai eus avec un public cultivé, passionné d'histoire comme nulle part ailleurs en France.

Grand débat entre Jean-Christian Petitfils et Robert Muchembled sur « Henri IV : derrière la légende ! », le samedi à 14h à l'auditorium de l'Université ouverte.

VERSAILLES

DE GAULLE LECLERC VERSAILLES



EXPOSITION DU 5 AU 16 NOVEMBRE 2021

SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE • ENTRÉE LIBRE DU LUNDI AU SAMEDI DE 10H À 18H

VERSAILLES·FR

Renaissance du carré au Puits

Bel exemple de chantier mené par la Ville, le réaménagement du carré au Puits se poursuit pour offrir aux enfants une aire de jeux avec de nouvelles plantations au printemps 2022.





Une nouvelle vie pour le gazon d'Esprit Jardin !

À peine Esprit Jardin terminé, que les jardiniers de la Ville ont démonté le jardin éphémère de la place de la cathédrale Saint-Louis et ont réutilisé le gazon de placage pour refaire la pelouse du jardin de la bibliothèque de l'Heure joyeuse.

Pendant un mois, le nouveau gazon doit rester au repos. Merci à tous de respecter ce nouvel aménagement.



Avant : à Esprit Jardin



Maintenant : à la bibliothèque de l'Heure joyeuse

VERSAILLES

saison 5

Poésie ouverte

Atelier numérique
8 rue Saint-Simon
Entrée libre • 18h30

Du 21 novembre 2021
au 23 mars 2022

Programme et informations complètes sur versailles.fr

Retrouvez en ligne les conférences de la saison 4

Lectures-rencontres animées par Didier Cahen

Mercredi 17 novembre 2021 Gérard Macé

Mercredi 15 décembre 2021 Claude Ber

Mercredi 19 janvier 2022 Pierre Bergounioux

Mercredi 16 février 2022 Ariel Spiegler

Mercredi 23 mars 2022 Hommage à Philippe Jaccottet par Olivier Barbarant

Réalisation : Direction de la communication • Ville de Versailles



Chaussures pour Enfants

mimi

De grandes marques classic, mode et confort
Kickers - Pom d'Api - Shoopom - Falcotto/Naturino
Beberlis - Stones and Bones - New Balance
Et plus encore…

- Très large choix
- Le juste prix
- Large éventail de styles
- Conseil individuel et compétent
- Des premiers pas jusqu'à la taille 36

38 rue Carnot 78000 Versailles
Tél. 09 67 42 13 35

Bon d'achat*
5 €
* Valable jusqu'au 30/11/2021
Utilisable en une seule fois pour l'achat d'une paire de chaussures

Ferme en permaculture
Suivez le parcours !

Afin de connaître les principes de la permaculture, la ferme de Nature & Découvertes propose à ses visiteurs une série de 16 panneaux pédagogiques, mêlant textes et illustrations, pour découvrir le site en toute autonomie.

Bien plus qu'un lieu de production agricole, cette ferme transmet des valeurs et des pratiques écologiques inspirées de la permaculture mise en place ici, en milieu urbain. Conçu par Gilles Degroote, permaculteur et maraîcher urbain, concepteur et responsable de la ferme Nature & Découvertes, en association avec la Ville de Versailles et l'atelier Beau/voir, **le parcours pédagogique présente les fondamentaux de la gestion écologique : l'eau, les sols, la biodiversité, les jardiniers, les usages, les matériels et engins. En 16 étapes, tout est raconté, comme une expérience scientifique, où la nature est décrite au fil de son cycle.**

L'observation, base de l'apprentissage

Petits et grands pourront observer les illustrations, croquis et autres schémas présentés sur des panneaux à leur niveau. **Qu'est-ce que la permaculture (qui s'inspire de l'observation des forêts), l'écoculture, une forêt-jardin, le compost, la serre ou encore à quoi servent les poules, les lézards, les limaces, les hérissons et autres coccinelles ?** Dans la nature, faune et flore travaillent en harmonie, s'organisent et s'équilibrent au fil des saisons.

Éveillez vos sens

Au-delà de ce parcours, la ferme est source d'émerveillement pour la nature. Elle vous invite à prendre le temps de vous arrêter, d'observer la vie qui est à l'œuvre partout dans le jardin, quelle que soit la saison ! ■

Parcours en visite libre les mercredis après-midi de 14h à 17h, sur inscription sur lafermenatureetdecouvertes.fr. Entrée : 3 € par personne (gratuit pour les enfants de moins de 6 ans).



1 Un paysage comestible dans un agro-écosystème diversifié
2 Une micro-ferme inspirée de la permaculture
3 Une forêt qui se mange !
4 Un précieux « fumier humain » !
5 Les auxiliaires de culture, un exemple de service écosystémique !
6 Collecter, stocker, faire circuler et optimiser l'eau de pluie
7 L'agriculture urbaine, un outil de résilience de la ville
8 La serre bioclimatique
9 La densification et les associations de cultures
10 Un maraîchage manuel, des outils très simples
11 Pas de bons légumes sans un bon sol !
12 Créer du sol avec le compost
13 Une ferme circulaire et régénérative
14 Un ancien bassin construit au temps du Roi-Soleil
15 Des poules qui rendent de nombreux services
16 Une cabane multifonctionnelle et écologique

VOS ANCIENS FILMS
SUR SUPPORT NUMERIQUE
DVD- CD - Clef USB- Disque Dur - CLOUD ....

SUPER 8 , 8mm
et 9,5 /16 / 35 mm
Dernière génération de SCANNERS 4K/FULLHD

BANDES MAGNETIQUES CASSETTES AUDIO
VIDEOS DIAPOS
VINYLES PHOTOS



ATELIER DIGITAL
www.atelier-digital.fr
01 39 25 07 96

41, rue Royale
78000 Versailles
De 11H à 13H
et de 15H à 19H
du Mardi au Samedi
à partir de 8h sur rendez-vous

TRAVAUX RÉALISÉS
SUR PLACE
DANS NOTRE LABO !

Je veux offrir de l'émotion à ma famille pour Noël

Ça tombe bien ! L'ATELIER DIGITAL fait des PROMOTIONS jusqu'à -20% ! *

* Voir conditions en magasin. Offre valable jusqu'au 24 décembre 2021.

Des idées cadeaux
pour toute la famille.



carréblanc
PARIS

CARRÉ BLANC
14 RUE HOCHE
78000 VERSAILLES
01 39 49 56 15

EN NOVEMBRE,
NOUS ORGANISONS
UNE COLLECTE
POUR LES ENFANTS
VENEZ DÉPOSER
VOS JOUETS
DANS NOTRE AGENCE



CENTURY 21

Agence Saint Antoine
39, bd. du Roi - 78000 Versailles
01 30 83 95 00 • agence.saintantoine@century21.fr

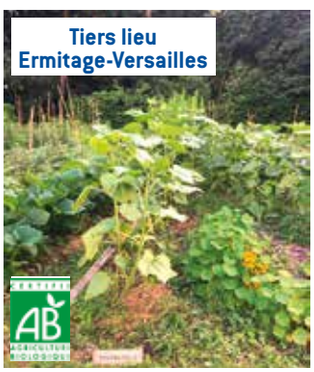
Agence de la Cathédrale
5, rue d'Anjou - 78000 Versailles
01 85 36 03 00 • agencecathedrale@century21.fr

26 novembre 2021
Local Friday
dans votre
biocoop
VERSAILLES CHANTIERS

Consommez bio et local !

Et participez à un projet local !

Le vendredi 26 novembre, **Biocoop Versailles** reversera 100 % de la **marge** des produits **locaux** à un projet unique à Versailles :



Une microferme permacole favorisant l'insertion professionnelle

Un jardin potager en permaculture

Des chantiers d'insertion par le maraîchage pour les résidents en situation de précarité

3, rue des Étangs Gobert (En bas du parvis de la gare) • 78000 Versailles
09 82 43 27 07

Les principales délibérations

Lors de la séance du 30 septembre, les membres du Conseil ont notamment approuvé la cession, la désaffection et le déclassement du bâtiment « Poincaré », le nouveau projet éducatif de la Ville, et validé les conditions générales d'utilisation d'un nouveau téléservice d'urbanisme.



Le bâtiment SNCF Poincaré en cours de restauration.

Quartier des Chantiers : cession, désaffectation et déclassement anticipés du bâtiment « Poincaré »

En 2019, la Ville fait l'acquisition d'un immeuble dit « Poincaré » auprès de la SNCF, afin que celui-ci soit mis en cohérence avec le nouvel aménagement du quartier des Chantiers. Pour mener à bien ce projet dans les meilleurs délais, la Ville a ainsi déclassé par anticipation le bien cédé ainsi qu'une emprise au domaine public communal d'une superficie totale d'environ 320 m². Le projet de réhabilitation de l'immeuble par la société Jerimmo est actuellement à l'étude. Il prévoit de développer une surface utile totale d'environ 1 461 m² en surélevant le bâtiment d'un étage supplémentaire. À terme, nous y trouverons un espace restauration/café au rez-de-chaussée, une salle de sport multi-activités au premier étage, ainsi qu'une serre au second étage.

Éveiller et éduquer les plus petits

Les établissements d'accueil du jeune enfant, crèches et multi-accueils, doivent disposer d'un projet éducatif détaillant les mesures prises pour assurer l'accueil, le soin, le développement, l'éveil et le bien-être des enfants. Adopté en 2015, le projet vient d'être réactualisé pour répondre aux objectifs suivants :

- S'interroger, se former, innover pour sans cesse améliorer les pratiques des professionnels de la petite enfance,
- Soutenir la parentalité,
- Construire une relation de confiance entre enfants, parents et professionnels,
- Accueillir l'enfant en répondant aux spécificités de sa situation, dans le respect de son rythme et de ses besoins,
- S'ouvrir au monde et vivre ensemble,
- Grandir au contact de la nature.



La crèche Boivin.

> « Un projet éducatif pour mieux accompagner les plus petits. »

Les procès-verbaux des séances du Conseil municipal sont consultables sur www.versailles.fr (rubrique Vie municipale), aux Archives communales et dans les bibliothèques municipales.
Le prochain conseil aura lieu le jeudi 18 novembre à 19 h à l'hôtel de ville.

Urbanisme : un nouveau téléservice

Le Code des relations entre le public et l'administration pose le principe du droit des usagers de saisir l'administration par voie électronique. En matière de formalités d'urbanisme, à compter du 1er janvier 2022, un nouveau téléservice, appelé Guichet numérique des autorisations d'urbanisme (GNAU), permettra aux administrés de déposer leur demande d'urbanisme par voie dématérialisée et de recevoir tous les courriers et décisions relatifs à son instruction de façon électronique. Avant de déposer un dossier sur cette plateforme, le pétitionnaire devra accepter les conditions générales d'utilisation approuvées lors du Conseil municipal. À noter toutefois, que la faculté de déposer un dossier papier sera toujours admise pour les administrés qui le souhaiteraient. ■

Retour sur OCTOBRE



La Nuit de la création, à la découverte de l'art contemporain

Près de dix sites et une quinzaine de projets éphémères étaient à l'honneur à l'occasion de la Nuit de la création le samedi 2 octobre. Le public était nombreux à venir découvrir le travail des artistes contemporains de notre territoire.

Journées européennes du patrimoine
Une trentaine de sites ouverts !







Plusieurs milliers de personnes étaient présentes les 18 et 19 septembre aux Journées européennes du patrimoine pour (re)découvrir une trentaine de sites patrimoniaux à Versailles. À cette occasion, les Versaillais ont pu visiter en avant-première l'exposition « La curiosité d'un Prince », qui présente jusqu'au 11 décembre la collection inédite du comte d'Artois à la Bibliothèque centrale. ■





Inauguration de 16 logements sociaux à Montreuil

Le 20 octobre, François de Mazières et Michel Bancal, adjoint au maire délégué au Logement, ont inauguré la nouvelle résidence du Refuge dans le quartier Montreuil. Cette opération, qui a permis la création de 16 nouveaux logements à Versailles, a été réalisée par Versailles Habitat.

ACHAT | VENTE | LOCATION | VIAGER

INNOVE IMMO
Ethique - Transparence - Innovation
Partenaire de vos projets de vie

Florent Panhard et son équipe sont à votre disposition pour vous accompagner dans vos projets immobiliers.



Confiez-nous votre bien et faites l'expérience d'une vente sereine.



09 86 87 88 03
contact@innove-immo.com
www.innove-immo.com

97%
Niveau de satisfaction clients Opinion system
N°1 FRANÇAIS DES AVIS CLIENTS CONTRÔLÉS POUR ENTREPRISES

VERSAILLES



Pour publier votre annonce dans le guide pratique 2022 contactez le 01 30 21 18 20

Parution en janvier 2022

20 000 exemplaires

Disponible dans les points d'accueil de la Ville et sur Versailles.fr

VERSAILLES·FR

Petits-fils
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS

L'aide à domicile sur-mesure

Réseau national d'aide à domicile pour les personnes âgées

Aide à l'autonomie
Aide aux repas
Accompagnements
Présence de nuit

01 84 27 05 65

18 Rue Louis Haussmann
78000 Versailles



SAP services à la personne

petits-fils.com





Play to Give, un événement solidaire et inclusif à l'hôtel de ville

Les 24, 25 et 26 septembre à l'hôtel de ville pour l'événement Play to Give, des influenceurs et des handigamers ont joué en équipe aux jeux vidéo pour récolter des dons au profit de l'association APF France handicap, exclusivement sur Twitch et Twitter. Le rendez-vous, co-organisé avec l'ArmaTeam a été ponctué d'interviews, de tables rondes, de défis et de reportages autour des thématiques du gaming, du handicap et du numérique.



Versailles fête ses nouveaux arrivants

Le 8 octobre, la Ville de Versailles a accueilli 300 nouveaux Versaillais à l'hôtel de ville dans le cadre de la soirée des nouveaux arrivants.

Près de 300 participantes pour les Rendez-vous de l'emploi

Après les Rendez-vous de l'emploi pour les jeunes, la Ville continue son approche ciblée pour mieux aider les demandeurs d'emploi. Ainsi le 7 octobre, l'hôtel de ville a accueilli les femmes en reconversion professionnelle, en présence de François de Mazières et de Dominique Roucher-de Roux, première adjointe au maire déléguée au Développement économique, à la Transition écologique, à l'Emploi et aux Affaires générales. 23 partenaires et intervenants ont proposé leur expertise lors de rencontres, d'ateliers, de conférences et de coaching personnalisés.



EN BREF

Inauguration de l'école Jacqueline Fleury-Marié



François de Mazières a inauguré le 25 septembre l'école Jacqueline Fleury-Marié en présence de cette grande résistante versaillaise, Grand-Croix dans l'ordre de la Légion d'Honneur, présidente de l'Association nationale des Déportées internées résistantes.

L'Université ouverte inaugure sa nouvelle saison



Le 27 septembre au Théâtre Montansier, l'Université ouverte de Versailles a fêté sa rentrée solennelle, en présence de François de Mazières.
Professeur émérite à Sorbonne Université, membre honoraire de l'Institut universitaire de France, Georges Forestier a proposé une conférence sur « Molière à Versailles, Petits levers, impromptus, festivals : une présence constante et multiforme ».

Fête des antiquaires



Les 8,9 et 10 octobre, les 50 antiquaires et galeries d'art du quartier de la Geôle et du Bailliage organisaient leur traditionnelle fête d'automne.
L'occasion pour les curieux de (re)découvrir ce lieu historique et de voyager au milieu d'objets d'exception.

UN OFFICE DE TOURISME ET UN JARDIN BIENTÔT FACE À LA GARE RIVE-GAUCHE

Lieu stratégique, la place Lyautey s'inscrit de façon très visible dans une grande composition classique à l'articulation des avenues du Général de Gaulle et de Sceaux. Grâce à sa situation, l'office de tourisme aura une fonction d'accueil et de détente pour les touristes, dont les 1,3 million arrivant de la gare, afin de les renseigner et de les orienter vers la ville et le château. Conçu par Philippe Chiambaretta, le nouveau bâtiment sera un lieu d'information qui invitera les visiteurs à découvrir le bosquet du paysagiste Nicolas Gilsoul et la statue de Molière imaginée par l'artiste Xavier Veilhan.



Le bosquet réinventé par Nicolas Gilsoul.



Un espace de vie ouvert.



La statue de Molière de Xavier Veilhan.

© Photo Diane Arques ; Veilhan / ADAGP, 2021

> “En concevant le nouvel office de tourisme, j’ai souhaité que soit réalisé non seulement un lieu d’information et de détente mais aussi un hommage à l’histoire de Versailles en recréant un bosquet contemporain en cœur de ville. Le premier du côté urbain.”
>
> François de Mazières



Optimiser le flux des voyageurs de la gare Rive-Gauche.

© PCA-STREAM

Une composition classique

Afin de préserver transparence et légèreté, le programme se répartit sur trois niveaux :

- **les fonctions d'accueil du public** sont accessibles de plain-pied au rez-de-chaussée ;
- **les bureaux et espaces du personnel** sont déportés au premier étage ;
- **les locaux techniques** en sous-sol.

Cette organisation permet de libérer un espace libre important au sol. Sur ses quatre côtés, le pavillon présente une galerie péristyle avec une fonction d'accueil et de protection à la fois. ■

> « Simple et sobre, ouvert et transparent, classique, moderne et contemporain à la fois, ce pavillon sera également le modèle de l'architecture bas carbone. »

Une écriture minimaliste

L'architecture intemporelle du projet opère **un trait d'union entre le classicisme du château, et la structure métallique de la gare.** D'une composition simple et orthogonale, avec quatre façades et une hauteur contenue de 6,50 m, le bâtiment permet de masquer le contexte hétérogène à l'arrière du bâtiment sans porter atteinte aux vues depuis les logements qui entourent la place.

Face au jardin, le pavillon engage un dialogue classique avec sa composition décastyle (dix colonnes de front).

La façade en verre très légère, en retrait de la colonnade, contribue à donner une expression minimale très immatérielle au pavillon. ■



Philippe Chiambaretta, architecte

Formé à l'École nationale des ponts et chaussées de Paris puis au MIT à Boston, Philippe Chiambaretta a dirigé pendant neuf ans les activités internationales du Ricardo Bofill Taller de Arquitectura à Paris. Diplômé de l'École nationale supérieure d'architecture Paris-Belleville en 2000, il crée l'agence PCA- STREAM résolument tournée vers l'innovation, la ville de demain et les nouveaux usages, qui rassemble 90 collaborateurs aux profils variés (architectes, urbanistes, designers, ingénieurs, chercheurs, éditeurs…).

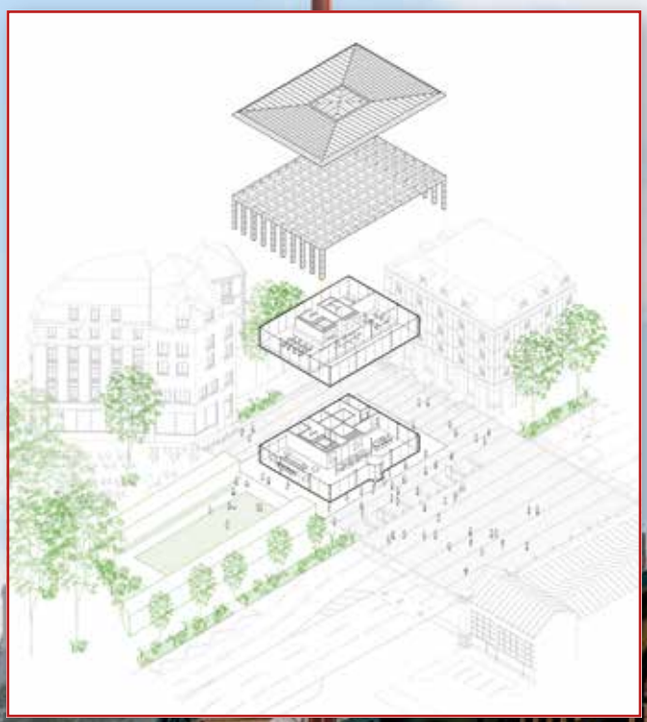
Découvrez le film du projet sur la chaîne YouTube de la Ville de Versailles

Une architecture évolutive à faible empreinte carbone

- **Une architecture durable** avec un espace en rez-de-chaussée d'une grande flexibilité pour un fonctionnement aux multiples évolutions d'usage dans le temps.
- **Des espaces intérieurs très compacts** donc moins sujets aux déperditions thermiques.
- **Des choix de matériaux naturels bio-sourcés** et des procédés constructifs mesurés au regard de leur bilan carbone. ■

Un lieu d'accueil et de conseil

Au nord, la densité des piliers protège la façade du contexte urbain.
À l'ouest, **des dégagements permettent l'aménagement d'un espace de vie, de restauration, de rencontres ou de loisirs.**
Face à la gare, un long porte-à-faux offre une transparence complète sur les espaces d'accueil de l'office.
Grâce à ces matériaux chaleureux (bois et pierre) et au mobilier accueillant, le pavillon invite le visiteur à une pause dans son trajet. ■



1,3 million de visiteurs guidés par l'office de tourisme

Attirer toujours plus de touristes dans les quartiers de Versailles, c'est la mission menée par l'office de tourisme, en lien avec la Ville qui travaille sans cesse à la mise en place de nouveaux outils et d'actions innovantes, en phase avec les tendances touristiques actuelles. Déployé actuellement sur deux sites, avenue de Paris et rue du Jeu de Paume, l'office déménagera fin 2023, place Lyautey. Le nouveau bâtiment sera face à une traversée piétonne, qui attirera et optimisera les flux de visiteurs. *« Je me réjouis de ce projet, lancé par François de Mazières, qui permettra à notre office de tourisme d'être situé juste en face de l'arrivée principale des touristes. Un bâtiment moderne et chaleureux au service d'un tourisme ambitieux, au cœur des quartiers et plus largement du territoire. L'office de tourisme recevra et conseillera le public dans d'excellentes conditions et nous permettra d'exposer et de proposer à la vente une nouvelle gamme de produits de la marque Versailles »*, explique Florence Mellor, adjointe au maire déléguée aux Relations internationales et au Tourisme.
Le kiosque supprimé trouvera un nouvel emplacement à Versailles.



© PCA-STREAM

Le bosquet réinventé

Un nouveau jardin en cœur de ville. Face à l'office de tourisme, un bosquet à la française constituera un écrin végétal entre la gare Rive-Gauche et l'avenue de Sceaux.





Avec sa lecture contemporaine du bosquet classique de Versailles, le paysagiste Nicolas Gilsoul reprend les typologies versaillaises du parterre central et de la clôture végétale.
Ce bosquet sera bordé de deux hautes charmilles (fortes haies taillées) et creusé d'un vertugadin (pente de gazon). Il déploie dans sa longueur une perspective depuis le péristyle du nouveau pavillon Lyautey vers les frondaisons de l'avenue de Sceaux. **Le quatrième mur de l'enclos végétal se transforme en jardin de feuillages composé avec soin et devant lequel s'assoit le Molière de Xavier Veilhan.**

Nicolas Gilsoul au service du rêve

Grand prix de Rome, architecte, docteur en sciences et paysagiste, il est fondateur et président de son agence à Paris. Associant des méthodes de création issues du cinéma et une analyse prospective sur le futur des villes, sa vision est aujourd'hui sollicitée en Europe, en Inde et au Moyen-Orient.
Chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres, il est professeur à l'École nationale supérieure d'architecture de Paris-Malaquais et enseigne aussi à Zürich, Vancouver, Milan, Rome et Bruxelles. ■

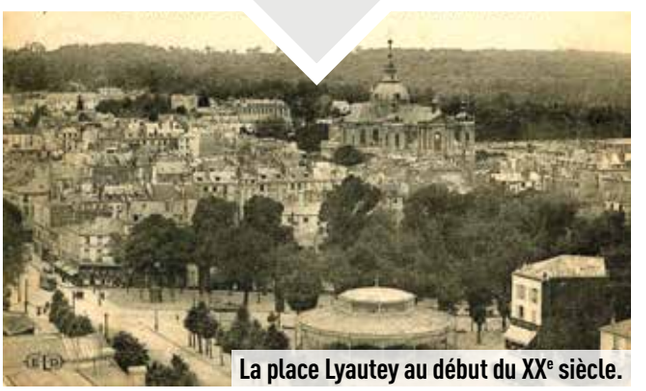


Le saviez-vous ?

Le mot **bosquet** vient de l'italien *boschetto*, petit bois. Au nombre de 14 jadis à Versailles, et de 9 aujourd'hui, ils sont délimités par des allées du parc du château et conçus comme de vrais salons de plein air. Ils ont comme particularité **un treillage** (ouvrage en bois et fils de fer attachés à intervalles réguliers) **et une palissade** (mur végétal, et boulingrin, parterre de gazon).

La place Lyautey de la Belle Époque

La gare routière a été construite à la place du square Barascud, du nom du donateur qui permit **en 1869 la construction du pavillon de musique réservé aux concerts militaires jusqu'en 1930,** année de sa démolition. Délocalisée sur la nouvelle gare routière du site multimodal de la gare des Chantiers, l'ancienne gare abrite toujours des abris-bus et un kiosque d'information touristique. Construit dans les années 1990, le kiosque, de dimensions modestes, est d'inspiration architecturale du début du XX^{e} siècle.



La place Lyautey au début du XX^{e} siècle.



En 2019, une gare routière.

La statue de Molière, une évidence !

***Le Tartuffe, Les Femmes savantes, Le Malade imaginaire*… ces pièces résonnent à l'international. Molière les créa à Versailles,** la ville de sa consécration, où son immense renommée et une nouvelle forme d'expression théâtrale s'affirmèrent. Pour fêter les 400 ans de la naissance de l'immense dramaturge, une statue de Molière avait toute sa place à Versailles.



© Photos Diane Arques - Veilhan / ADAGP, 2021

Carnet de croquis : projet Molière, 2020.

L'artiste Xavier Veilhan marquera sa présence dans cet écrin architectural par son bronze vert sombre, assis sur une banquette de béton blanc comme la neige et dialoguant avec les visiteurs.

« L'idée est de construire une œuvre avec une technique très contemporaine, mais qui soit hybridée avec la statuaire classique », confie Xavier Veilhan. L'artiste s'intéresse principalement à la posture. D'ailleurs, la pose provient d'une sculpture existante réalisée par Jean-Jacques Caffieri et installée à la Comédie-Française.



© Claire Dorn

« À l'opposé de mon travail habituel, j'ai choisi ***un matériau qui reflète également cette charge historique : le bronze.*** *C'est une volonté de jouer avec la tradition du matériau dans la statuaire des espaces publics. La sculpture sera un peu plus grande que nature. La figure sera assise au niveau du public sans piédestal perdant ainsi de sa prestance. C'est pourquoi elle doit apparaître plus grande à mon sens.* ***Les passants pourront s'asseoir à côté de la sculpture, la toucher et se prendre en photo avec elle.*** *»*

Xavier Veilhan, artiste visuel

L'artiste développe depuis la fin des années 1980 une démarche aux formes multiples **entre classicisme formel et haute technologie.** Ses œuvres questionnent notre perception et cultivent un intérêt pour les espaces de déambulation, souvent évolutifs, dans lesquels le visiteur devient acteur, comme lors de l'exposition Veilhan Versailles (2009).

Son œuvre s'invite souvent dans l'espace public, avec des sculptures dans de nombreuses villes à travers la France et à l'étranger (Stockholm, New York, Shanghai, Séoul…). Son travail a été présenté dans diverses institutions renommées à travers le monde. ■

Calendrier

2021-2022

Fin octobre - novembre 2021 :
- déviation des réseaux France Télécom et éclairage pour libérer la future parcelle de l'office de tourisme

Janvier - début mai 2022 :
- réalisation du bosquet avec la statue

Mai 2022 :
- inauguration du bosquet et de sa statue lors de la 2e édition de la BAP

Été 2022 :
- démarrage des travaux de l'office de tourisme

2023

Été 2023 – fin 2023 :
- réalisation des abords de l'office et des terrasses de la place Lyautey
- réalisation de la traversée « apaisée » entre la gare Versailles - Château - Rive-Gauche et l'office de tourisme ■

Fonds de dotation Emerige

La Région Île-de-France et la Ville de Versailles organisent en mai prochain la seconde Biennale d'architecture et de paysage d'Île-de-France (BAP), événement qui vise à réunir de nombreuses parties prenantes autour de thématiques liées aux politiques d'aménagement et d'urbanisme au sein des grands ensembles.

Afin de contribuer au rayonnement de la BAP et de soutenir la scène artistique française, le fonds de dotation Emerige a commandé cette œuvre emblématique à Xavier Veilhan pour la nouvelle place Lyautey.

FNAIM

MONTE CRISTO
Immobilier

Pour acheter vendre louer ou faire gérer vos biens immobiliers, faites confiance à des professionnels expérimentés et efficaces



Découvrez notre nouveau barème d'honoraires
Estimation gratuite

6, rue de la Paroisse 78000 Versailles 01 30 83 00 44

52, rue de Glatigny 78150 Le Chesnay 01 39 55 26 26

DIAGNOSTICS IMMOBILIERS OFFERTS*

Pour toute transaction conclue par nos soins avec mandat de vente signé ****Voir conditions en agence***

montecristo-immobilier.com



Rencontre avec Héritages, la culture pour et par les jeunes

Cinq amis de Grandchamp se sont lancé le pari audacieux de donner aux jeunes, trop éloignés de la culture, le goût et l'envie de découvrir notre patrimoine et de participer à sa promotion. Challenge réussi avec la création de l'association Héritages !

L'aventure commence en 2019, Mathilde est alors étudiante à Grandchamp, et elle assiste, désemparée, à l'incendie de la cathédrale Notre-Dame de Paris. C'est en discutant avec quatre de ses amies de lycée qu'elle fait le constat que beaucoup de jeunes se désintéressent de la culture et du patrimoine français, et qu'il faut y remédier.

Mathilde se renseigne alors sur les associations de conservation et de promotion du patrimoine, mais elle ne trouve pas ce qu'elle recherche : **une association tenue par des jeunes, qui s'adresse aux jeunes.** Elle a alors l'idée de créer elle-même cette association : Héritages. Rapidement, ils sont une quinzaine de jeunes à la rejoindre, entre 18 et 25 ans, pour la plupart Yvelinois.

Un blog et des réseaux sociaux

Très vite leur vient l'idée de créer un blog. **Pour capter un public jeune, il faut aller là où il se trouve : les réseaux sociaux.**

Sur son site Internet, un groupe de bénévoles de l'association est en charge de la rédaction. **Tous les deux mois, ils passent en revue une période de notre Histoire : la Gaule romaine, Napoléon, la guerre de Cent Ans…** Et une équipe dédiée décline les articles en formats plus courts sur leurs réseaux sociaux (Facebook et Instagram), pour plus d'interactivité avec le public.

Des visites théâtralisées, pour sensibiliser autrement

En plus du site Internet, les membres d'Héritages ont à cœur de redonner vie au patrimoine. **À travers des jeux de piste dans Paris,** organisés par le pôle événementiel, ou encore **des visites théâtralisées au Domaine de Madame Élisabeth** en partenariat avec le Département des Yvelines, **ils font revivre à leur public les grands moments de notre Histoire, en costumes d'époque.**

Ouvertes à tous, et toujours avec le même objectif de rendre la culture accessible, les prestations sur mesure proposées par l'association sont gratuites, ou à des tarifs bas qui leur permettent de rembourser la location de leurs costumes.

Faire vivre les Journées du Patrimoine

En charge des partenariats, François-Xavier contacte la Ville en début d'année, pour monter un projet. Avec François de Mazières et ses élus, ils imaginent un parcours nocturne. En septembre dernier, ils mettent donc en lumière le quartier Saint-Louis au temps des rois. À travers des saynètes, François-Xavier, Mathilde et les autres bénévoles ont pu faire découvrir aux habitants cinq lieux emblématiques du quartier historique, à l'époque de Louis XIV et de Louis XV.

Rédacteurs, acteurs, community managers, ils sont désormais plus de 120 à faire vivre l'association Héritages, pour nous faire voyager dans le temps ! Une formule qui fonctionne, en démontre le projet d'ouverture d'antennes de l'association en régions. ■

Suivez l'actualité d'Héritages : www.associationheritages.com
@heritages_off

Espace talents : un site pour votre projet professionnel

Vous êtes à la recherche d'un emploi, d'une alternance ou d'un stage ? Créez votre (meilleur) profil sur « Espace talents », découvrez les recruteurs du territoire et trouvez l'entreprise locale qui correspond à vos critères.



Le nouveau site tremplin « Espace talents » a pour vocation de croiser les offres des entreprises qui recrutent et les demandes des talents au sein du territoire.

Comment ça marche ?

Le portail comporte des espaces respectifs pour les recruteurs et les candidats. **Il permet à ces derniers, d'enregistrer leurs CV et critères de recherche afin d'être mis en relation avec les offres qui leur correspondent.** Pour se connecter, il suffit de se créer un compte et de compléter les informations requises. L'algorithme fera le reste et sélectionnera les jobs ou stages adaptés aux critères.

Le service proposé est gratuit pour tous. Il est ouvert aux entreprises de Versailles Grand Parc et propose également les offres du secteur public.

On y retrouve également l'actualité de l'emploi et de la formation : partenaires pour vos projets, informations, rendez-vous et événements à ne pas manquer !

Votre entreprise recrute ?

Créez votre page entreprise en quelques clics et diffusez vos offres. Vous recevrez des réponses et accéderez à la CVthèque. ■

Renseignements complémentaires sur developpement.economique@agglovgp.fr
espace-talents.versaillesgrandparc.fr

EN BREF

Ateliers emploi et rencontres en ligne

Inscrivez-vous à la 3e édition des Rendez-vous de l'emploi organisée par la Ville de Versailles le jeudi 18 novembre en partenariat avec les associations de retour à l'emploi. Suivez en ligne différents ateliers tel que « Présentez-vous en 3 minutes », animé par Job & Cie.
Participation gratuite et inscription obligatoire sur versailles.fr

Forum vert et solidaire

L'Alternatiba organise un forum de l'emploi vert et solidaire le samedi 6 novembre de 10 h à 18 h à la Maison des associations (2 bis, place de Touraine), avec le soutien de la Ville.
alternatiba.eu

Les formations Invie

L'association Invie propose une formation « Valorisation et sensibilisation aux métiers des services à la personne » du 15 au 19 novembre à la maison de quartier Prés-aux-Bois (29, rue de l'École des Postes). Présentation des métiers et formations du secteur de l'aide à la personne (visionnage films), interventions de professionnels, jeux de rôle, construction des étapes du projet professionnel rythment cette formation. Présence obligatoire à la réunion d'information le 10 novembre à 13 h 30 à l'hôtel de ville (salle Montgolfier).
Inscription auprès de Nadia Ikidoui au 07 88 43 64 22 ou à nikidoui@invie78.fr
invie78.fr

Une nouvelle adresse pour la Mission locale

Inauguration de la nouvelle Mission locale intercommunale de Versailles (MLIV) qui a emménagé au 143, rue Yves le Coz. Orientation, formation, emploi, logement, santé, mobilité, citoyenneté, sports, loisirs, culture… Cet espace d'accueil et d'accompagnement apportera des réponses à tous les jeunes de 16 à 25 ans.
Plus d'informations sur www.mliv.org



Viagimmo : la solution de la vente en viager libre ou occupé

L'agence Viagimmo reçoit et accompagne les particuliers dans leur projet immobilier de vente ou d'achat en viager. Une solution gagnant-gagnant qui séduit de plus en plus.

Éric Le Roux, dirigeant de Viagimmo Versailles explique : *« le viager est une solution intéressante et actuelle, recherchée par des seniors souhaitant remédier de manière sécurisée à la réduction de leur pouvoir d'achat ou tout simplement pour profiter davantage de la vie. »*

Le viager, un enjeu fondamental de notre société

Une alternative s'offre aux seniors : le viager occupé et le viager libre. *« Quel que soit leur choix, le viager est une réponse adaptée à la problématique du financement de la dépendance des personnes âgées et un outil au service de l'intérêt général »*, rappelle Éric Le Roux. Ce dispositif est équitable pour chacune des parties car il mutualise les intérêts de chacun. Nouvelle forme de retraite par capitalisation et véritable plan de relance économique, le viager est au cœur des préoccupations politiques et économiques actuelles.

Vendeurs de biens immobiliers : pourquoi choisir le viager ?

Espérance de vie allongée, volonté de rester vivre dans son logement, maintien autonome ou médicalisé à domicile, gel des pensions et du pouvoir d'achat… sont autant de raisons pour considérer le viager comme un produit de retraite idéal.
Grâce au viager occupé, il n'est plus nécessaire de vendre le logement familial pour disposer de revenus supplémentaires tout en restant chez soi. La vente en viager libre permet, quant à elle, de financer à vie les frais d'une résidence médicalisée. Malgré les idées reçues, la vente en viager s'adresse également aux personnes âgées qui ont des enfants. Elles peuvent ainsi transmettre de leur vivant un capital à leurs héritiers pour faciliter leur quotidien au cours de leur vie active, la rénovation de leur résidence principale, le





financement des études des petits-enfants… Par ailleurs, l'obtention d'un héritage est généralement liée au décès d'un parent. Cet héritage ne revêt pas une connotation négative. Pourquoi en serait-il autrement avec le viager ?

Ainsi, quelle que soit leur démarche, Viagimmo reçoit, écoute, comprend et conseille les particuliers en apportant à chacun une solution sur mesure. Le viager dispose d'un encadrement juridique protecteur et sécurisé pour le vendeur et permet aux acheteurs de réaliser une transaction économiquement plus avantageuse en aidant une personne à mieux vivre.

Bon à savoir : La vente en viager est un droit complexe. Elle doit être opérée par un professionnel du viager, respectueux des intérêts de chacune des parties. L'agent immobilier se doit d'avoir des compétences juridiques, financières et fiscales tout en maîtrisant le marché de l'immobilier. ■

Viagimmo
8, boulevard du Roi
Du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 15 h à 19 h. Le samedi de 9 h 30 à 12 h 30 et l'après-midi sur rendez-vous au 01 39 43 87 64
www.viagimmo.fr

RAPPEL DU PRINCIPE DU VIAGER

L'achat en viager consiste à verser une rente à vie au vendeur « crédirentier ». Le montant global de cette rente viagère est calculé selon la valeur vénale du logement et de l'espérance de vie « statistique » du vendeur (établie par les tables de mortalité). Ce montant peut se décliner en 2 parties : un capital, le « bouquet », payé le jour de la vente notariée, et une rente viagère, versée par l'acheteur « débirentier » pendant toute la vie du vendeur. Le viager est un contrat dit « aléatoire » puisque la durée de vie du vendeur est inconnue. Cet aléa constitue un élément indispensable du contrat. La vente en viager permet donc de gagner en sérénité par la jouissance de revenus complémentaires, la protection de son conjoint et l'anticipation de sa succession, l'aide à sa descendance et le bénéfice d'une fiscalité avantageuse.

DEPUIS 1989

IMMOBILIÈRE
MICHEL BOUSQUET

L'AGENCE VOUS ACCOMPAGNE DANS LA VENTE OU L'ACHAT DE VOTRE BIEN

- **Achat ou vente de résidences principales et secondaires**
- **Investissement immobilier**
- **Immobilier commerces & bureaux**

UNE ÉQUIPE EXPÉRIMENTÉE À VOTRE ÉCOUTE



Michel BOUSQUET

- Gérant de l'agence et société
- 35 ans d'ancienneté et d'expérience dans le secteur immobilier versaillais
- Fondateur de l'agence immobilière Bousquet en 1998

01 30 83 01 70



Ugo BOUSQUET

- Responsable de l'immobilier commercial & bureaux
- 5 ans d'ancienneté & ancien élève ICH aux Arts et Métiers de Paris

01 30 83 01 74



Catherine de NANTEUIL

- Conseillère en immobilier résidentiel
- 30 ans d'ancienneté et d'expérience dans le secteur immobilier versaillais
- Ancienne directrice du CPH

01 30 83 01 72



Alexandre BOUSQUET

- Responsable de l'immobilier résidentiel
- 18 ans d'ancienneté et d'expérience dans le secteur immobilier versaillais

01 30 83 01 71



Marine PITEL

- Conseillère en immobilier résidentiel
- 6 ans d'ancienneté et d'expérience dans le secteur immobilier versaillais
- Ancienne collaboratrice au CPH

01 30 83 01 73

imb@immo-bousquet.com www.immo-bousquet.com @immobousquet

01 30 83 01 70

IMMOBILIÈRE
MICHEL BOUSQUET

29, RUE DU MARÉCHAL FOCH
78000 VERSAILLES

MEMBRE DE
SNPI
PREMIER SYNDICAT FRANÇAIS DE L'IMMOBILIER

Luttons contre notre pollution lumineuse

Les bons gestes pour LA PLANÈTE

L'éclairage nocturne nuit aux animaux et aux hommes, qui souffrent de la « disparition de la nuit ».
Des solutions existent pour réduire considérablement cette pollution lumineuse. Voici quelques idées accessibles permettant à chacun de préserver notre environnement nocturne.

Les conséquences

- **Concernant les animaux,** la pollution lumineuse peut affecter leur rythme biologique, leurs activités nocturnes ou leurs migrations.
- **De nombreux insectes sont menacés :** attirés par la lumière, ils viennent griller vifs sur les luminaires ou deviennent des proies faciles pour leurs prédateurs.
- **La végétation** éclairée en permanence dégénère de façon précoce.
- **Chez les humains,** la pollution lumineuse peut altérer les rythmes biologiques, en troublant le sommeil.
- **Elle réduit la visibilité du ciel nocturne** et gêne les astronomes.
- **Sur le plan économique,** elle conduit à une dépense inutile quand la lumière produite est dirigée vers le ciel.

« Chaque nuit, dès que reviennent les beaux jours, les éclairages de jardin provoquent la mort directe ou indirecte de centaines d'insectes nocturnes. »

LA POLLUTION LUMINEUSE

La pollution lumineuse serait la 2e cause de mortalité des populations d'insectes nocturnes et pollinisateurs, après les produits phytosanitaires.

Près de 1 million d'oiseaux migrateurs sont désorientés par la pollution lumineuse et en meurent chaque année.
(Marc Théry, chercheur au laboratoire d'écologie générale)

9 millions de lampes serviraient à éclairer villes et campagnes françaises, ce qui représenterait 1.260 MW, soit l'équivalent d'un réacteur nucléaire. (Ademe)

40 % de l'énergie dépensée par la plupart des lampadaires pour… éclairer le ciel !

« Environ 30 % des vertébrés et 65 % des invertébrés vivent la nuit et ont besoin d'obscurité pour se nourrir, se déplacer, se reproduire… Or, la quasi-absence d'obscurité serait l'un des principaux facteurs de mortalité des insectes, après les pesticides. »
Source : reporterre.net

OPTIMISER L'ÉCLAIRAGE DANS SON JARDIN

Penser à éteindre la lumière
Un bon réflexe qui vous fera faire des économies.

Éviter d'éclairer le ciel
Un luminaire orienté vers le sol ou vers les murs est 100 % utile, alors que celui orienté vers le haut est inutile.

Choisir la bonne température de couleur
Préférez la lumière ambrée, qui d'ailleurs attire moins les insectes. La lumière bleue, et dans une moindre mesure la lumière blanche, ont un impact négatif sur la santé et l'environnement.

Utiliser des ampoules économes
Privilégiez l'éclairage à économie d'énergie (lampes fluo-compactes, à sodium basse pression).

Réduire l'intensité
Mieux vaut une lumière douce et homogène que des lampes éblouissantes.

Éclairer juste quand il faut
Une descente de garage ou une dépendance sont quelquefois utilisés une minute par nuit. Pour ajuster la durée de l'éclairage, il existe des détecteurs de mouvement, des minuteries, et toute la domotique ■

La Ville poursuit un objectif de limitation d'éclairage

L'éclairage public est le principal responsable de cette pollution. **Optimisation de la plage d'allumage, remplacement des anciennes lampes et lanternes, abaissements de flux, utilisation de leds… la Ville a donc décidé de réduire son empreinte environnementale tout autant que les coûts d'énergie.** Conformément à la réglementation pour l'environnement entrée en vigueur en 2013, et à l'arrêté de décembre 2018, relatif à la prévention, à la réduction et à la limitation des nuisances lumineuses, la Ville a adressé un courrier à l'attention des commerçants rappelant l'arrêt, entre 1 h et 7 h du matin, de l'éclairage des vitrines de magasins de commerce ou d'exposition.

Instagram : 20 000 abonnés au compteur

La Ville vient de franchir le cap des 20 000 abonnés sur son compte Instagram. Depuis septembre 2016, les Versaillais contribuent grâce à #versaillesmaville à faire découvrir leur ville sous un nouveau jour, en partageant leurs plus beaux clichés.

Avec 1 400 photos et vidéos publiées et plusieurs concours photos, ce réseau social dédié à l'image est devenu un moyen de communication phare pour promouvoir la beauté de notre ville. Grâce au partage d'actualités, retours en images sur les événements passés ou encore *stories* éphémères (qui ne restent que 24 heures en ligne), les abonnés sont informés régulièrement des événements qui ont lieu dans la ville. Retours sur les publications les plus marquantes. ■



@jcg48

Les plus emblématiques



@loeil_de_kermode_by_costier

Les plus automnales



@raturone / @mgvuvan78id / @joce_78 / @benjamininmarcusphotos / @emcee_pee / @agnescampocasso / @melodie_petite / @joaquim.santos.paris / @etviceversailles / @ame.dev / @nathparis / @julia_2_paris_versailles / @joe.abh / @versaillesforever



@capu_drx

Les plus drôles





La plus aimée





@matthieucadt

La plus commentée

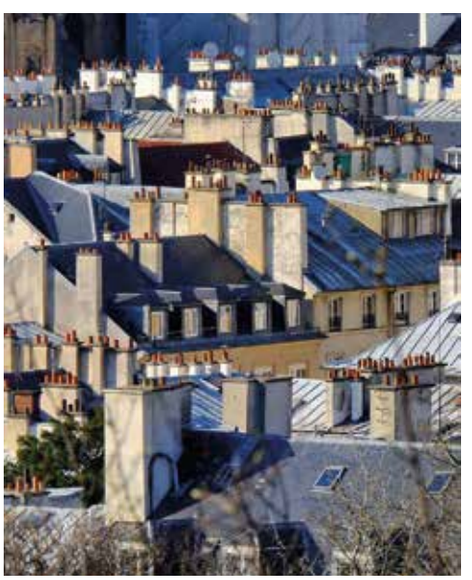




Les coups de cœur de la rédaction



@coelia.pelletier



@agnescampocasso

Les plus artistiques



@paolo.d.silva



@jeffreymilstein

VERSAILLES·FR

Découvrez en famille l'exposition Les Animaux du Roi

Cet automne, un impressionnant bestiaire va envahir les salles d'exposition du château.

Petits et grands pourront admirer les chiens, singes, chats, oiseaux, chevaux ou encore coatis, couaggas et casoars qui peuplaient Versailles sous l'Ancien Régime.

Peintures, sculptures, animaux naturalisés, traîneaux… environ 300 œuvres sont rassemblées dans cette exposition. Pour l'occasion, **les équipes pédagogiques du château ont développé un audioguide à destination du jeune public.** Accompagnés par le Grand Écuyer de France et le surintendant des bâtiments du roi, les enfants pourront arpenter l'exposition au même rythme que leurs parents et comprendre les œuvres grâce aux commentaires éclairés de leurs deux guides de choix.

Visites et ateliers à destination des familles

Les petits découvriront l'incroyable voyage d'un flamant rose à lunettes au cours de visites contées quand les plus grands pourront participer à la visite-enquête « les experts à Versailles ». Les animaux de la cour n'auront ainsi plus aucun secret pour eux!



Nicasius Bernaerts, *Tortue sur un bord de mer, avec trois pêcheurs.*

© RMN-GP (musée du Louvre) / R.-G. Ojéda

Retrouvez le programme complet des visites et ateliers proposés à partir des vacances de la Toussaint, sur le site Internet du château. ■

Exposition Les Animaux du Roi
Depuis le 12 octobre
Informations pratiques et réservations
sur www.chateauversailles.fr

Château de Versailles
01 30 83 78 00
www.chateauversailles.fr
www.chateauversailles-spectacles.fr
01 30 83 78 89



Baskets Rigaud x Le Lissier.

© Nicole Carrouset



Collection château de Versailles x Gaëlle Constantini.

© EPV / C. Milet

Surcyclage : une étoffe d'exception pour deux collections uniques

Dans le cadre de sa démarche écoresponsable, le château de Versailles a souhaité s'associer à deux jeunes marques françaises spécialistes de l'*upcycling* (surcyclage), Le Lissier et Gaëlle Constantini, pour proposer deux collections réalisées à partir des tissus de la scénographie de l'exposition « Hyacinthe Rigaud ou le portrait soleil », présentée au printemps dernier.

L'*upcycling* est une pratique vertueuse qui consiste à confectionner des objets ou vêtements à partir de matériaux de seconde main. Suite au démontage de l'exposition, le château disposait de centaines de métrages du tissu spécialement élaboré par le metteur en scène italien Pier Luigi Pizzi et confectionné au fil doré par la maison vénitienne Rubelli. C'est donc à partir de ce matériau d'exception que les deux marques ont pu travailler et proposer **pour Le Lissier, une paire de baskets déclinée en trois coloris différents et pour Gaëlle Constantini, des objets de décoration originaux.**

Ces produits sont disponibles en édition très limitée et en exclusivité sur la boutique en ligne du château de Versailles : www.boutique-chateauversailles.fr

EN BREF

Les Lalanne à Trianon Prolongation de l'exposition

Profitez des belles frondaisons dorées de l'automne pour arpenter le domaine de Trianon et découvrir le bestiaire poétique du couple Claude et François-Xavier Lalanne dont l'exposition en plein air est prolongée jusqu'au 7 novembre.
www.chateauversailles.fr



F.-X. Lalanne, *Les Nouveaux Moutons Béliers Brebis et Agneau*, Galerie Mitterrand.

© C.de Chabaneix

La nouvelle saison culturelle

Toute la programmation des événements culturels de l'année et du conservatoire de Versailles Grand Parc en un seul support !



> **Plus de 250 concerts, spectacles et master classes.**

Versailles Grand Parc dévoile sa nouvelle saison artistique et pédagogique avec au programme, plus de 250 concerts, spectacles et master classes ainsi que des propositions issues de grands festivals du territoire. Parmi eux, certains projets reportés des deux saisons dernières et bien d'autres « temps à partager », autour de **nouveaux artistes, répertoires ou formations**. Voici quelques temps forts à ne pas manquer.

Festival ElectroChic, 6e édition en préparation !

Le festival de musique électro revient **du 10 au 19 mars 2022**. Chaque année, il réunit artistes reconnus et talents de demain sur les scènes de Versailles, Vélizy-Villacoublay, Jouy-en-Josas, Saint-Cyr-l'École, Bailly, Bois d'Arcy, Fontenay-le-Fleury et Chaville.

Programmation à découvrir sur les réseaux sociaux et sur festivalelectrochic.fr

Tribute to John Williams

L'orchestre symphonique de Versailles Grand Parc propose **le vendredi 6 mai** à Bois-d'Arcy, un rendez-vous incontournable de la saison qui réunit plus de soixante élèves du conservatoire et des écoles associatives du territoire.

Concours de clarinette Louis Cahuzac

Le week-end **du 4 et 5 juin,** le 4e concours international de clarinette Louis Cahuzac est ouvert tant aux jeunes instrumentalistes qu'aux plus expérimentés. ■

Disponible dans tous les sites des conservatoires, à l'accueil de Versailles Grand Parc, en mairie ou sur www.versaillesgrandparc.fr

VersaillesGrandParc
communauté d'agglomération
Versailles Grand Parc • 6, avenue de Paris
www.versaillesgrandparc.fr

Le site Internet pour Manger Local

Saviez-vous qu'il existe une vingtaine de fermes sur le plateau de Saclay et que plus de la moitié proposent des produits locaux en circuits courts ? Pour faciliter l'accès à ces produits frais et de qualité, l'EPA Paris-Saclay et l'association Terre et Cité proposent un site Internet, Manger Local. Il permet à chaque personne qui habite, travaille ou étudie sur le territoire de trouver toutes les informations pour manger local facilement, rechercher rapidement un produit, une ferme ou un point de vente spécifique, accéder à toutes les informations pratiques sur chaque point de vente.

Inscrivez-vous à la newsletter saisonnière sur www.mangerlocal-paris-saclay.fr rubrique Newsletter et retrouverez les actualités et événements de l'alimentation locale ou encore des recettes de saisons.



© iStock

EN BREF

Conseil communautaire

Le prochain conseil communautaire se tiendra le mardi 30 novembre à 19 h, à l'hôtel de ville. Les séances sont ouvertes au public.

Rappel : tous les emballages et papiers se trient !



Depuis janvier 2020, les pots de yaourt, capsules de café, barquettes et sacs plastique sont à déposer dans le bac de tri (jaune ou bleu).

Collecte des végétaux

Le ramassage des déchets verts est hebdomadaire les mercredis jusqu'au 15 décembre 2021. Après cette date, la collecte est suspendue pour l'hiver.

BKP
BOULAN KOERFER PERRAULT
& ASSOCIÉS



UN CABINET D'AVOCATS
À VOS CÔTÉS AU QUOTIDIEN

DROIT IMMOBILIER • DROIT DE LA FAMILLE • DROIT SOCIAL
DROIT COMMERCIAL • DROIT DES AFFAIRES

CABINET VERSAILLES
13, rue Colbert - 78000 VERSAILLES
01 30 83 91 50

CABINET PARIS
25, avenue George V - 75008 PARIS
01 49 52 91 91

www.bkpavocat.com

Résidence seniors
Les Templitudes
Versailles





- Location avec services du T1 au T3
- Restaurant
- Sécurité
- Conciergerie
- Convivialité

18 rue du Refuge - 78000 Versailles

01 72 871 671

www.domusvi.com

Domusvi

Une fin d'année solidaire

Ventes annuelles, braderies, festival… le mois de novembre est ponctué d'événements solidaires initiés par des associations, des structures socio-culturelles ou d'autres acteurs d'économie sociale.


Concert à la chapelle des Diaconesses.

Ventes annuelles

- **Artisans du monde :** exposition-vente sur le commerce équitable les samedi 20 et dimanche 21 novembre de 10 h à 19 h, au centre Ozanam au 24, rue du Maréchal Joffre (01 39 51 03 84).



- **Club de l'Âge d'Or :** exposition-vente (marqueterie, peinture sur soie, patchwork…) le 27 novembre de 9 h à 17 h, au Centre-Huit, au 8, rue de la Porte de Buc (01 30 50 42 49).
- **Communautés des Diaconesses de Reuilly :** exposition-vente artisanale les vendredi 26 novembre, de 14 h à 18 h, samedi 27 et dimanche 28 novembre, de 10 h à 18 h, au 10, rue de la Porte de Buc (01 39 24 18 80). Un concert de musiques du monde, pour petits et grands, *Il était une fois Arpissou* par la harpiste Sandrine Pourailly, sera également proposé les samedi et dimanche à 15 h, à la chapelle des Diaconesses (durée : 1 heure, participation libre).

Braderies et foires aux jouets

- **Entraide Centre-huit :** braderie de vêtements, les 18, 19 et 20 novembre de 10 h à 18 h au 8, rue de la Porte de Buc (01 30 50 42 49).
- **CLAP53 :** foire aux jouets le samedi 13 novembre de 9 h à 17 h en salle Delavaud au 86, rue Yves le Coz. ■

Festival des solidarités

Composé de 28 associations, le collectif Versailles Solidarités Internationales propose à l'occasion du Festival des solidarités, Festisol, le rendez-vous annuel de sensibilisation à la solidarité mondiale et au développement durable. Cet événement convivial met en avant les actions mises en œuvre par de nombreux Versaillais à travers leurs associations.



Au programme :

DÉCOUVERTE DES ACTIONS DES ASSOCIATIONS

Le samedi 20 novembre de 10 h à 17 h au carré à la Marée, place du marché Notre-Dame, les associations viendront à la rencontre du public pour faire partager leurs projets, les valeurs qui les animent et les résultats obtenus. Ce sera également l'occasion d'acheter des produits des pays où elles apportent leur savoir-faire, de participer à des animations et de se restaurer sur place. Au cours de la pandémie qui a touché notre pays et le monde entier, les chocs les plus importants en termes de dégradation alimentaire et sociale ont été subis par les populations et les pays les plus pauvres. **Versailles Solidarités Internationales compte sur le soutien des Versaillais.**

Renseignements complémentaires au 06 16 37 07 21.
www.festivaldessolidarites.org

MAIS AUSSI…

Développer l'économie solidaire et lutter contre le gaspillage

L'Espace Soligratuit est un lieu où tout le monde peut donner et déposer tout ce qui ne lui sert plus mais qui est en état d'être réutilisé pour le remettre dans le circuit de consommation à destination de tous (vêtements enfants/adultes, linge de maison, vaisselle, petit électroménager, jouets, articles de puériculture…). Les dépôts ont lieu aux jours et heures d'ouverture (dépôts limités à 2 sacs par jour et par personne).

14, allée Hector Berlioz
Lundi de 10 h à 13 h, mercredi de 14 h à 17 h, jeudi de 15 h à 18 h et samedi de 10 h à 17 h.
01 39 50 22 38

LAURE DARY IMMOBILIER

Laure Dary

06 23 40 92 68



Exclusivité



Versailles Rive Droite-Les Prés

Hôtel particulier de 400 m²
11 pièces - 7 chambres
Jardin - Garage
4 078 750 €

dont hono 2,5 % ttc charge de l'acquéreur
Dpe en cours

www.lauredary-immo.com contact@lauredary-immo.com

VERSAILLES

Pour publier votre annonce dans le magazine Versailles contactez le 01 30 21 18 20



51 000 exemplaires · 8 numéros par an

Distribution dans toutes les boîtes aux lettres de la ville

VERSAILLES·FR

« ME SENTIR ENTOURÉE ET RASSURÉE,
C'EST AUSSI ÇA, VIVRE L'ESPRIT LIBRE »



DOMITYS SAS au c° de 20000000€ - RCS Paris B488701434. • Doc. et photos (© C. Malissen) non contractuels. • 05/21

Tout est mis en place pour vous recevoir dans le respect des mesures sanitaires.

CONTACTEZ-NOUS (OUVERTE 7J/7 DE 8H À 20H)

RÉSIDENCE LE SOLSTICE
4 RUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE
À VERSAILLES
01 87 88 03 00 ou domitys.fr

DOMITYS, LE CADRE IDÉAL POUR VIVRE SEREINEMENT LA VIE QUE VOUS AIMEZ

VOTRE APPARTEMENT
Du studio au 3 pièces
Espaces extérieurs avec jardins

BIEN ENTOURÉ ET RASSURÉ
Une équipe 24h/24, 7j/7
Dans une résidence sécurisée

BIEN ACCOMPAGNÉ
Une restauration de qualité
Un large programme d'activités

VOTRE RÉSIDENCE SERVICES SENIORS À DÉCOUVRIR PRÈS DE CHEZ VOUS

DOMITYS
vivre l'esprit libre

Mon métier : agent de propreté

Consciente que la première impression que l'on se fait d'une ville est son état de propreté, la Ville redouble d'attention. Pour que ce sujet soit l'affaire de tous, 69 agents municipaux interviennent quotidiennement à tour de rôle dans les différentes activités en lien avec la propreté. Ils nous racontent l'importance de leur métier, leur engagement, et le respect de l'éco-citoyenneté.

JAMES PINHEIRO, *agent anti-graffitis*

« J'interviens cette semaine sur l'enlèvement des graffitis et des affichettes sauvages et le nettoyage des panneaux municipaux. Nous effaçons en moyenne 15 inscriptions par semaine, qu'elles aient été faites sur des bâtiments publics ou des propriétés privées. Ce travail demande beaucoup de patience, de la minutie et des précautions, compte tenu des techniques et des produits que nous utilisons. Autrement, je suis affecté à la collecte des corbeilles de ville et à l'enlèvement des dépôts sauvages. »

CHAQUE ANNÉE,

1 500 m² de graffitis enlevés

2 500 affichettes sauvages retirées (hors périodes électorales)

1 300 avertissements envoyés pour les dépôts sauvages de sacs d'ordures ménagères

JULIEN BLIN, *agent de propreté*

« Je travaille à la propreté et au désherbage. Pour m'aider dans mes tâches, je suis équipé d'un balai et d'un aspirateur urbain très utile pour ramasser les déchets en tout genre. Nous avons beaucoup de travail dû à l'incivilité des gens : des mégots, des déjections canines et désormais beaucoup de masques laissés par terre. Il convient bien évidemment de les ramasser. Dans la pratique, l'utilisation de l'aspirateur urbain demande beaucoup de vigilance. Son aspiration est très puissante. Après 7 heures de travail, les bras peuvent être douloureux, surtout pour les nouveaux utilisateurs. »

240 kilomètres de trottoirs à nettoyer par jour

DIDIER KRATZ, *conducteur d'engins*

« À l'automne, je conduis une grosse balayeuse, accompagné sur le terrain de 3 souffleurs. Nous travaillons pendant 3 mois au ramassage des feuilles. En hiver, j'attaque les astreintes neige. Nous disposons pour cela d'un camion et d'une saleuse équipée d'une lame pour dégager la neige. Le reste de l'année, à l'aide d'une laveuse nous nettoyons les trottoirs et les axiales de la ville. Au volant de ces engins, il est important pour moi de faire attention aux voitures stationnées, au mobilier urbain et à mes collègues qui interviennent à pied autour du véhicule. »

500 tonnes de feuilles ramassées chaque année

120 kilomètres de rues entretenues par jour



ALEXANDRE KRATZ, *agent en charge des canisites et des déchets non conformes*

« Mes missions sont diverses. Je travaille à l'entretien des canisites et à l'approvisionnement des distributeurs de sacs qui sont d'ailleurs rapidement vides car beaucoup en prennent malheureusement plus que nécessaire. Il est important de rappeler qu'il n'y a pas de risque de pénurie. Je ramasse également les déchets sauvages illicites qui normalement devraient être apportés en déchèterie ou aux points de collecte prévus à cet effet. J'effectue à d'autres moments la collecte des corbeilles de rue à l'aide d'un petit camion benne. »

CHAQUE ANNÉE,

22 tonnes de déchets dangereux collectés

630 000 sacs canins biodégradables distribués, via **59** distributeurs

Et l'Agglo dans tout ça ?

Versailles Grand Parc prend en charge la collecte et le traitement des déchets ménagers *(plus d'informations, voir pages 6 et 7).*

UNION POUR VERSAILLES

Les personnes en situation de handicap de mieux en mieux accueillies à Versailles

Ces derniers mois ont vu la concrétisation de notre politique volontariste pour mieux accueillir en ville des personnes en situation de handicap. La rentrée 2021 s'est ouverte avec plus de 170 agents de la petite enfance formés au repérage précoce des troubles du développement. Les jeunes enfants accueillis dans nos structures, présentant des signes d'appel d'un handicap, sont désormais très rapidement repérés et orientés vers les prises en charge adaptées pour minimiser au plus vite les conséquences.

Une Unité d'enseignement maternelle autisme (UEMA) a ouvert ses portes en novembre. Elle accueille désormais à l'école élémentaire des Dauphins 7 enfants autistes, les inscrivant dans un parcours éducatif adapté. Portée conjointement par la Ville de Versailles, l'Inspection d'Académie et l'association Aidera (Autisme en Yvelines), cette structure a été financée par l'Agence régionale de santé d'Île-de-France au terme d'un appel à projet.

Le concept d'accessibilité universelle est difficile à mettre en œuvre. Il consiste à prévoir des dispositifs conçus prioritairement pour des personnes privées de certaines fonctionnalités comme la marche, la vision, l'audition mais qui, au final, sont utiles à tous. La télécommande du téléviseur a été inventée au départ pour les personnes grabataires. L'expérimentation des « flaneuses », ces fauteuils innovants, à la fois déambulateur et poussette, en cours dans nos établissements culturels en est un exemple. Sa simplicité n'a d'égal que le nombre étonnant de personnes qui l'utilisent spontanément.

Nos établissements sportifs ne sont pas en reste. Ils s'attachent à accueillir tous les publics et à sensibiliser les compétiteurs à la différence et à l'entraide. Ils se prévalent de procurer une grande joie à tous les jeunes sportifs versaillais en leur permettant d'assister au 1er championnat du monde de judo pour les sourds. Les 28 délégations mondiales ont été accueillies dans nos équipements du 28 au 30 octobre dernier devant un jeune public nombreux.

Concernant l'emploi, une convention est à l'étude entre la Ville de Versailles et le dispositif Emploi Accompagné, déployé par l'Œuvre Falret. Ce dispositif permet l'accès ou le maintien dans l'emploi d'une personne avec des troubles psychiques grâce à une interface d'accompagnement.

Trois habitats inclusifs accompagnés sont en cours de préparation dans la ville. De petites unités de vie portées par des bailleurs sociaux et accompagnées par des associations expertes de l'accompagnement seront prochainement disponibles avec le soutien de la Conférence des financeurs du Conseil départemental.

Enfin, et après avoir proposé plusieurs emplacements sur le territoire, nous nous réjouissons aujourd'hui de la prochaine ouverture d'un Café Joyeux sur Versailles Grand Parc.

La majorité municipale

EN AVANT VERSAILLES

Lettre ouverte à un détracteur

Notre tribune est très lue et suscite de nombreuses réactions, généralement positives, parfois critiques. Un lecteur reproche à la dernière des références « complotistes » à rebours des autorités scientifiques du monde entier. Nous lui répondons par cette lettre ouverte :
« Cher Monsieur,
Vos remarques appellent sur le fond trois observations en réponse :
1. La vérité scientifique n'est pas décidée par des « autorités scientifiques ». Le fait qu'une opinion soit majoritaire ne signifie pas qu'elle soit vraie, comme l'ont montré en leur temps la réception des théories de Semmelweis ou celle des idées de Boltzmann (pour prendre deux exemples déjà modernes). Comme l'a souligné le philosophe et épistémologue Karl Popper dans son ouvrage « Conjecture and Refutation », la vérité scientifique est le résultat d'un processus toujours recommencé de production d'hypothèses réfutables et de tests de ces hypothèses. J'ajouterai que dans l'affaire récente du Mediator, les autorités scientifiques françaises, Afssaps et autres, ont longtemps considéré que le Mediator ne provoquait pas de problèmes cardiaques. Les autorités sont tout sauf infaillibles.
2. Concernant l'utilité des « vaccins » pour les enfants (N.B. Il ne s'agit pas de vaccins au sens classique, pasteurien du terme, mais de produits à base d'ARN ou d'ADN recombinant) , nous vous adressons en pièce jointe un document de la BBC du 19 juillet 2021. Il apparaît en page 5 de ce document que pour un million de 2e doses reçues par des enfants, le nombre des cas de myocardites provoqués par le vaccin est très supérieur à celui des admissions en soins intensifs évitées : entre 12 et 34 myocardites provoquées pour 0,16 admission en réanimation évitée. La myocardite est une maladie extrêmement grave, dont les conséquences à long terme pour les enfants vaccinés touchés sont inconnues. Les chiffres de la BBC s'appuient sur des travaux du Joint Commitee on Vaccination and Immmunisation qui est un comité d'experts britanniques indépendants.
3. « La libre communication des pensées et des opinions est un des droits les plus précieux de l'homme » (Déclaration des droits de l'homme et du citoyen de 1789).
Vous êtes probablement persuadé que le « vaccin » est une bonne chose pour les enfants et que s'opposer au vaccin est une chose inacceptable ; nous sommes persuadés du contraire. Nous pouvons nous tromper. Vous pouvez vous tromper. Il est utile et important que nous puissions les uns et les autres en parler sans recourir à la censure.
Veuillez agréer, … »

Nous ferons encore deux commentaires :
- une myocardite peut être mortelle ;
- le zèle opiniâtre de la mairie de Versailles sur le passe sanitaire constitue un problème majeur : fait sans précédent, des Versaillais et leurs enfants sont exclus des théâtres, des salles de concert, des salles de sport, des piscines, des musées et même des manifestations en plein air organisées par la ville.

En avant Versailles !
enavantversailles@gmail.com

AVERTISSEMENT : ces textes sont des tribunes librement ouvertes aux groupes qui composent le Conseil municipal. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

VIVRE VERSAILLES – ÉCOLOGIE CITOYENNE

Un moment de gratitude,

"Je tiens à remercier l'ensemble des cyclistes qui traversent Versailles.
des plus jeunes qui rejoignent leur établissement scolaire,
aux plus âgés qui se déplacent ou entretiennent leur santé,
en passant par les cargo qui en imposent,
c'est chaque fois une forme de soutien et d'appartenance que je contacte quand je vous croise,
nous sommes de plus en plus nombreux et cela me réjouit,

Je constate qu'il se dégage entre nous un rythme.
une forme de douceur,
un ralentissement qui contribue à davantage de sécurité,
une prise en compte dans le partage des voies et des pistes cyclables,
un accueil dans les zones de rencontre à 20 km/h,
une forme d'inclusivité dans les zones 30,
je perçois l'intention de partager la ville entre cyclistes, automobilistes, piétons, humains et non humains.

Gratitude à cette mobilité douce qui invite à ralentir.
à nous reconnaitre dans notre fragilité et à la fois notre agilité, et notre audace,
à retrouver du sens dans nos déplacements, en tranquillité, et efficacité,
à nous déplacer en légèreté,
à contribuer à un air moins polué,
à savourer la fraicheur des matins,
à se réchauffer justement après quelques efforts de coups de pédales
et à se remercier soi-même d'avoir osé ce déplacement énergisant, revigorant, en toute autonomie!

Gratitude à l'audace de se déplacer autrement.
à une autre allure,
à notre rythme,
au rythme de la planète qui respire et offre à voir plus beau,
une façon de se rendre la vie plus belle ;-)"

Texte de Gaëlle Bétheuil, versaillaise

Chaque semaine des versaillaises et des versaillais inventent et proposent des façons d'être, de communiquer, de manger, de s'organiser, de se déplacer, de passer des vacances, de consommer, de s'habiller, de fêter. En prenant soin de nous, des autres et des autres espèces vivantes qui nous entourent.
Vous pouvez retrouver l'ensemble de nos tribunes sur notre site internet. Vous y trouverez aussi des habitants qui agissent au quotidien en cohérence avec nos propositions.
Venez rejoindre notre conseil extra-municipal.

Liste Vivre Versailles
élu.es Renaud Anzieu & Marie Pourchot
contact@vivreversailles.org
www.vivreversailles.org

ENSEMBLE VIVONS VERSAILLES

En route vers le « zéro déchet » ?

Lors du Conseil Communautaire du 5 octobre, nous avons pris acte du rapport 2020 de Versailles Grand Parc (VGP) sur le traitement des déchets. Le rapport décrit les actions menées par les services de VGP pour améliorer leur gestion mais on observe cependant une dégradation de la propreté de la ville : les bornes de collecte débordent dès le début du week-end, des sacs poubelles et des encombrants sont régulièrement déposés sur les trottoirs ou dans les poubelles publiques en dehors des horaires, livrés aux attaques de nuisibles. Cela génère une pollution visuelle et olfactive particulièrement dommageable sur les axes touristiques. Enfin, il faudrait installer davantage de distributeurs de sacs à déjections canines dont il y a parfois pénurie en fin de semaine et de cendriers aux points de rassemblement, en témoigne le volume de mégos de cigarettes ramassés lors de nos marches écoresponsables.

Le parc de bornes est vieillissant : il arrive que la sonde qui permet de suivre le niveau de remplissage soit cassée et on ne peut pas la remplacer en raison de l'arrêt de fabrication du modèle. Il est prévu de renouveler le parc par des modèles plus performants mais la crise sanitaire a rallongé les délais de livraison. L'expérimentation sur huit autre villes de VGP de la tarification écoresponsable a démarré en septembre. Vertueuse sur le plan écologique, elle présente des risques d'incivilités. Le risque est grand que les bornes de collecte de Versailles soient utilisées par les habitants des villes voisines soumises à la tarification écoresponsable. Les nouveaux modèles à l'étude devraient permettre de l'éviter mais le risque que les sacs soient déposés à côté des bornes pour éviter la tarification subsistera.

L'horaire de collecte mériterait d'être adapté à certaines rues. Par exemple, rue des Chantiers, le ramassage s'effectue le soir en pleine heure de pointe, accentuant les embouteillages, source de pollution sonore et de l'air dont les riverains souffrent déjà suffisamment. La société de collecte devrait renforcer les contrôles et réaliser des ramassages ponctuels plus fréquents. Les caméras de vidéosurveillance devraient permettre de constater la pollution, d'alerter le prestataire pour qu'il intervienne et de verbaliser les auteurs de dépôts sauvages. Chacun peut aussi les signaler sur « l'appli Versailles ». Pour les bâtiments historiques qui ne peuvent abriter des grands bacs et dans les rues où les bornes ne peuvent être enterrées à cause des réseaux souterrains, VGP propose des bacs de 50 litres. Il faudrait que les syndics et les propriétaires soient moteurs pour leur utilisation, développent le compostage collectif partout où c'est faisable techniquement et responsabilisent les locataires. Pour créer une dynamique, la sensibilisation des familles au « zéro déchet » pourrait être confiée aux éco-délégués, qui ne demandent qu'à agir!

Anne-France Simon
Ensemblevivonsversailles.fr
ensemblevivonsversailles@gmail.com

AVERTISSEMENT : ces textes sont des tribunes librement ouvertes aux groupes qui composent le Conseil municipal. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

RASSEMBLEMENT POUR VERSAILLES

Hold-Up sur votre pouvoir d'achat

Le coût de la vie s'envole, notamment à cause de l'explosion des coûts des matières premières et de l'énergie. Pour de nombreuses familles et entreprises, mais aussi pour les collectivités locales, l'addition est lourde.
Rien que pour le gaz, après une hausse de prix 7.9 % en septembre, au 1er octobre 2021 : pas moins de 12,6 % d'augmentation. La hausse depuis le début d'année ressort à +57 % !
L'essence le gaz et l'électricité sont des biens de première nécessité et doivent être taxés à 5.5 % et non à 20 %
Le secteur alimentaire n'est pas épargné. Depuis le début de l'année, les cours s'envolent : sucre +30 %, blé 26 %, huiles 39 %... Jusqu'à présent les industriels ont réduit leurs marges pour contenir les prix. L'impact semble donc limité mais risque bientôt de se faire lourdement ressentir sur tous nos tickets de caisse et... sur nos feuilles d'impôts.
La hausse du prix et la pénurie des matières premières : un risque non maîtrisable pour les collectivités locales
La flambée des tarifs et la pénurie de nombreuses matières premières et matériaux de construction place notre ville face à un risque majeur d'augmentations de budgétaires imprévues avec lourdes de conséquences pour chacun.
Par exemple, la hausse de 70 % du polyéthylène a amené les entreprises spécialisées dans les travaux sur les réseaux d'eau et d'assainissement à tirer la sonnette d'alarme auprès des collectivités locales afin d'alerter sur leurs difficultés d'approvisionnement et sur la pression subie sur les prix.
Alors que la majorité municipale ne cesse de se prévaloir d'une gestion exemplaire du budget de la commune, au moins 16 000 Versaillais disposent de moins de 2000 euros / mois pour vivre. Force est de constater que le souci du pouvoir d'achat est misérablement absent des préoccupations municipales.
Nous avons demandé, il y a plus d'un an, un plan d'économie et une vue sur les investissements à venir à court et moyens terme. L'inertie à laquelle nous faisons face pour obtenir ces informations, et en rendre compte aux Versaillais, montre à quel point le conseil municipal reste et demeure une simple chambre d'enregistrement de décisions coûteuses prises en très petit comité.
Lorsque justification de tel ou tel investissement est demandée, vos élus essuient régulièrement la même réponse aussi courtoise que moqueuse : *« cela ne coûte pas grand-chose ou rien, la ville a obtenu des subventions, c'est l'Etat qui paie »*. Le plus bel exemple est la « rénovation » du marché Notre-Dame qui sera effectué pour la coquette somme de 3 millions d'euros.
Mais... l'argent public reste de l'argent qui provient inexorablement de nos feuilles d'impôts. Le maire en est le premier intendant. Peu importe que le financement soit en partie régional, départemental ou autre.
Dans un véritable déni de réalité, le programme de la majorité municipale sera manifestement déroulé à la lettre. Mais à quel prix ?

Anne Jacqmin
Rassemblement pour Versailles
anne.jacqmin@versailles.fr

LE RÉVEIL DÉMOCRATIQUE ET SOLIDAIRE

Versailles : rayonnante !

Alors que la nouvelle équipe municipale est en place depuis plus d'un an, Versailles n'en a pas fini avec le fléau de la saleté des trottoirs et des espaces verts. Des dépôts sauvages d'ordures, et des masques abandonnés sur les chaussées.

Comment faire pour éliminer ces « expositions » à ciel ouvert, au vu de toutes et de tous. Notre belle ville qui concourt pour les plus beaux parterres fleuris ou le plus beau marché de France, laisse régulièrement nos chaussées et trottoirs dans un état pas complètement reluisant.

Les touristes qui reviennent s'étonnent parfois de ces parterres royaux !

Certes, il y a eu une campagne d'affichage rappelant les gestes responsables concernant les déjections canines, les mégots... Une autre campagne, incluant les masques jetés parterre est-elle prévue ? Comment mieux faire connaître la fonction « Signaler » les problèmes de voirie, propreté, espaces-verts, éclairage public, etc. de l'appli Versailles qui est disponible pour les habitants disposant d'un smartphone ?

Quelles actions de terrain sont prévues à partir des données recueillies par l'application, pour éliminer de façon pérenne ces problèmes ?

Profitons de l'automne et de l'hiver, pour vérifier s'il y a assez des poubelles et si elles manquent dans un lieu, via une consultation publique via internet. Ainsi nous donnons vie à la participation citoyenne en la gestion de la propreté mais profitons aussi de cette consultation pour savoir où il manque des collecteurs pour le recyclage de papiers, emballages, petits électroménager et bouteilles.

Un autre sujet qui commence à créer des tensions est celui de la cohabitation des circulations douces entre les piétons et les cyclistes et même la visibilité entre les vélos et les voitures. Le soleil se couche plus tôt, allumons nos lumières rouges et blanches et portons le gilet réfléchissant pour être vus même si nous ne l'aimons pas :) Respectons le partage des trottoirs. Des piétons se plaignent des vélos circulant à toute allure : nous comptons avec votre savoir-vivre ensemble.
Dans cette époque de marasme sanitaire, un quotidien plus serein apporterait une bouffée d'optimisme pour les Versaillais de tous âges !

Bientôt Noël et ses festivités, pensons à nos commerçants qui ont toujours été présents pendant la crise sanitaire. Ne les abandonnons pas pour les centres commerciaux formatés qui vident nos centres-villes de ses commerces de proximité si utiles.

Nous vous invitons à nous rencontrer lors de nos permanences dans le bureau de l'hôtel de ville de Versailles : les mardi et samedi sur rendez-vous en nous envoyant un mail à versailles2020@le-reveil-democratique-et-solidaire.fr

versailles2020@le-reveil-democratique-et-solidaire.fr

AVERTISSEMENT : ces textes sont des tribunes librement ouvertes aux groupes qui composent le Conseil municipal. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Naissances

Nos meilleurs vœux de bienvenue à…

27 août : Chloé Lamand Contet
17 septembre : Lia Chasseigne Micalizzi /
Basile Rohmer Lejard /
Lou Roudil /
18 septembre : Léna Zakerhaghighi
19 septembre : Alban Faivre
20 septembre : Samuel Mourgues /
Carla Martinetti Bernardoni
21 septembre : Alice Tudal /
Andréa Brammer /
Ava Gaborias /
Yessi Guiffo Kamdem
22 septembre : Anne Lafon /
Céleste Nouvel Atine
23 septembre : Ylan Laurent
24 septembre : Achille Decap
26 septembre : Rachel Benantar
27 septembre : Khadija Mara
28 septembre : Enzo Frenandes
29 septembre : Auxence Desbordes de Cepoy /
Mariam Chamaa
30 septembre : Esmée Boulat
2 octobre : Néréa Sad
3 octobre : Theodore Walsh
4 octobre : Marwa Ayad /
Aroun El Ouazzani
5 octobre : Maiwenn Poullennec /
Hugo Costa Rodrigues/
Louison Stoltz
6 octobre : Alexandre Peyroche Guittonnet
7 octobre : Elisa Ferrer-Journet Monllor
8 octobre : Octave Bedel
12 octobre : Chloé Fieschi Claudit
13 octobre : Constance Flandrin Chetraru /
Mallki Silva Langone /
Adèle Ditcharles
14 octobre : Alban Vives /
Issa Toure ■



Mariages

Toutes nos félicitations à…

19 juin : Sophie Legros et Florian Philippe
22 juillet : Elsa Chateau et Gilles Dumas
25 septembre : Helena Mendes et Francisco Untemba /
Alice Lane et Arthur Nègre /
Barbara Houssiaux et Ridouane Ajavon /
Inasse Toussouf et Kény Henry /
Haruka Akimoto et Andy Alexandre
2 octobre : Camille Santos et Christophe Jolly /
Bertrand Delille et Benoit Vannesson
9 octobre : Camille Hedouin et Fabien Maocec /
Mathilde Le Clerc et Romuald Lange
13 octobre : Charlotte Rivoal et Frédéric Gu
15 octobre : Thida Tan et Erwan Ogier ■

Décès

Nos sincères condoléances aux proches de…

4 septembre : Louisette Moreau née Corbin (96 ans)
16 septembre : Noémi Dutronc née Feignier (98 ans) /
Bernard Bayle (84 ans)
20 septembre : Alain Sauleau (79 ans)
23 septembre : Jean Bonet (80 ans) /
Jacques Cazaubon (90 ans)
24 septembre : Michel Condat (80 ans)
25 septembre : Deys Bréhier (87 ans)
26 septembre : Elayathamby Shivarasa (83 ans)
28 septembre : Mériem Delafoy née Lépissier (80 ans) /
Hélène Mirabel née Centa (93 ans) /
Jean Parizet (101 ans) /
Joséphine Prigent née Poulichet (94 ans)
29 septembre : Dominique Houlvigue (53 ans) /
Patrick Lacroux (59 ans) /
Marie Hortense née Victor (93 ans)
30 septembre : Marie Bigot née Lambert (84 ans)
2 octobre : Marie Loton née Chauvot (89 ans)
4 octobre : Nelly Avenue (81 ans)
5 octobre : Marcelle Bonnefoi née Frilley
6 octobre : Jeean-Jacques Meyniel (82 ans) /
Catherine Peltier née Gousset (85 ans)
8 octobre : Gérard Ledrans (85 ans) /
Michèle Antoine (87 ans) /
Philippe Colard (95 ans)
10 octobre : Jacques Barbet (97 ans)
11 octobre : Sabine Fougeron née Le Saulnier de Saint-Jouan (98 ans)
12 octobre : Philippe Champel (87 ans)
15 octobre : Louis Duplaix (86 ans) ■

Bon à savoir

L'ARGENTERIE VERSAILLAISE, RECHERCHE D'INFORMATIONS

En vue d'une exposition de novembre 2022 à février 2023 sur les arts de la table et l'orfèvrerie au poinçon de Versailles au XVIIIe siècle en cours de préparation au Musée Lambinet, la Ville recherche des collectionneurs ou marchands acceptant de lui



fournir des informations ou toute pièce d'argenterie.
Adressez toute réponse au Musée Lambinet au 01 30 97 28 75 ou à musee.lambinet@versailles.fr



Octobre Rose
Une unité mobile de dépistage

Durant Octobre Rose, le laboratoire GE Healthcare se mobilise pour que le cancer du sein ne soit pas un dommage collatéral du Covid-19. Alors que le taux de dépistage a nettement baissé en 2020, le pionnier de la mammographie affrète un camion transformé en unité mobile de dépistage et centre de prévention. Le camion d'Octobre Rose fera escale dans une dizaine de villes.
À chaque étape, des séances gratuites de dépistage sont organisées, sur rendez-vous après inscription sur la plateforme Doctolib (l'opération Le camion d'Octobre Rose). En relais, des ateliers d'autopalpation et d'information sur le cancer de sein sont proposés.
Rendez-vous du 2 au 4 novembre à Versailles et le 5 novembre à Buc.

3e dose : rappel vaccinal ouvert

Les personnes âgées de 65 ans et plus, les personnes à très hauts risques, les soignants, les personnes immunodéprimées et leurs proches doivent bénéficier d'une dose de rappel de vaccin à ARN messager.

CONDITIONS À RESPECTER

- Un délai de 6 mois est nécessaire entre la dernière dose et la dose de rappel.
- Ce délai est ramené à 4 semaines pour les vaccinations réalisées avec le vaccin Janssen.

Inscrivez-vous dès maintenant sur doctolib (motif : 3e injection ou dose de rappel) ou en téléphonant au 01 30 97 29 30. L'accueil est également possible sans RDV, sous réserve des doses disponibles.

LE CENTRE DE VERSAILLES

Le centre de vaccination de Versailles administre le vaccin Pfizer-BioNTech qui nécessite deux doses.
Pour vous rendre au centre, privilégiez les transports en commun en utilisant la ligne 4 - arrêt Richard Mique (les places de stationnement étant limitées).

À SAVOIR : TEST PCR COVID

Le centre de dépistage RT-PCR Covid situé sur le parking de l'Europe a cessé son activité mi-octobre.

LIVRES

À NOUS VERSAILLES !



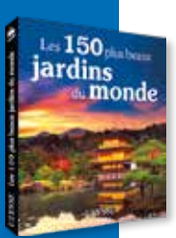
L'auteure de la série bestseller *Les Colombes du Roi Soleil*, Anne-Marie Desplat-Duc, a lancé en février 2021 une nouvelle série littéraire, *À nous Versailles !*, dédiée aux 8-10 ans et illustrée par Camille Raveau. Le dernier tome *L'énigme du jardin du Roi* vient de sortir et propose au lecteur de s'aventurer au cœur des secrets du château de Versailles.
Flammarion Jeunesse Père Castor

INFIRMIER DANS L'URGENCE



Ancien infirmier devenu cadre dirigeant, le Versaillais Antoine Huron a repris du service au moment de la première vague de la Covid-19. Dans un journal de bord poignant, il nous raconte sans fard avec Karine Piganeau les affres de la pandémie, telle qu'il l'a vécue au sein du service de réanimation de l'hôpital Paris Saint-Joseph. Un témoignage rare de ceux qui donnent une perception particulière de l'onde de choc à laquelle les soignants ont dû faire face.
Chez Mareuil Éditions

LES 150 PLUS BEAUX JARDINS DU MONDE



Ce livre invite les esthètes, tout comme les amateurs de botanique ou les simples promeneurs à explorer de véritables édens situés aux quatre coins de la planète en révélant les 150 jardins qu'il faut absolument visiter.
Les Jardins de Versailles ont été sélectionnés par l'équipe de rédacteurs et de professionnels passionnés de botanique qui n'a retenu que neuf jardins en France.
Aux éditions Ulysse

Prime de Noël 2021

Vous habitez Versailles, vous avez des enfants de moins de 16 ans, une prime de Noël est accordée par la Ville à chaque enfant âgé de moins de 16 ans, **sous conditions de ressources.**
Cette prime est d'un montant de 48 € (sous forme de chèques Multi-services) et est dédiée à l'achat de biens d'habillement, de culture, de loisirs, d'action éducative ou sportive.
La demande doit être formulée, **par le représentant légal,** au Centre communal d'action sociale (CCAS) **entre le 2 novembre et le 17 décembre 2021 inclus, soit :**

- **En prenant rendez-vous en ligne https://www.versailles.fr/prime_de_noel/ ou par téléphone au 01 30 97 83 00**
- **En ligne, uniquement du 2 novembre au 14 décembre 2021,** sur l'espace citoyen de la Ville : www.versailles.fr, menu « Services en ligne »

Aucune demande ne peut être traitée par courrier.

Liste complète des pièces originales et photocopies à fournir lors de la demande sur https://www.versailles.fr/prime_de_noel/

Les brèves UFC Que Choisir

CARTE VITALE ENDOMMAGÉE OU INUTILISABLE



Depuis votre compte assure.ameli.fr, faites la demande de son renouvellement en joignant sous forme dématérialisée votre pièce d'identité et une photo d'identité. Vous recevrez votre nouvelle carte vitale entre 11 et 17 jours plus tard. Si besoin en attendant, vous pouvez télécharger une attestation de droits à présenter aux professionnels de santé.

5, impasse des Gendarmes
01 39 53 23 69
www.ufc78rdv.fr

RALLYE AÏCHA DES GAZELLES

La Versaillaises Lidy Chuong et sa coéquipière Laura Gerrier participeront au Rallye Aïcha des Gazelles du Maroc en mars 2022.
Passionnée de voyages et d'aventures, elles aiment les challenges qui les poussent à se dépasser. Pour cette 31e édition, 160 équipages, 100 % féminins, sont attendus soit 60 nationalités représentées.
Pour les soutenir ainsi que l'association Cœur de Gazelles, contactez-les au 07 49 39 90 76 ou au 06 43 33 00 71.
www.tayarelles.fr

LA PERMANENCE DE SOIN AMBULATOIRE

Pour assurer la permanence des soins, il existe à Versailles un point fixe de garde tenu par des médecins généralistes les dimanches et jours fériés de 9 h à 13 h.
Il est situé dans les locaux de l'EHPAD Richaud au 80, boulevard de la Reine. L'accès au médecin de permanence fait l'objet d'une régulation médicale téléphonique préalable (composez le 15).

Pharmacies de garde

Lundi 1er novembre
Pharmacie du Trianon
C/C Parly II
(Le Chesnay-Rocquencourt)

Dimanche 7 novembre
Pharmacie Koenig Pillard
5, rue de la Paroisse

Jeudi 11 novembre
La pharmacie du centre
Centre commercial Vélizy II
(Vélizy Villacoublay)

Dimanche 14 novembre
Pharmacie Lapaque
8, rue Richard Mique

Dimanche 21 novembre
Pharmacie Satorypharma
Centre commercial Satory
Route des Dock

Dimanche 28 novembre
Pharmacie Martin-Gerbault
33, rue de Satory

monpharmacien-idf.fr
Sous réserve de modification et à confirmer au commissariat.

En cas d'urgence la nuit, contactez le commissariat de police central de Versailles (01 39 24 70 00).

VACCINATIONS GRATUITES

Quel que soit leur lieu de résidence, les adultes et les enfants à partir de 2 ans peuvent se faire vacciner gratuitement et sans rendez-vous au centre médico-scolaire du 1, impasse du Docteur Wapler, le premier mercredi de chaque mois de 16 h 30 à 18 h.
Prochain rendez-vous : **3 novembre.**

- **Vaccins fournis :** diphtérie-tétanos-poliomyélite, coqueluche, haemophilus influenzae de type b (HIB), hépatite B, pneumocoque, méningocoque C, rougeole-oreillons-rubéole, papillomavirus humain (HPV), varicelle.
- **Vaccins non fournis :** grippe et zona.

Renseignements au 01 30 22 42 36.
vaccination-info-service.fr

Numéros utiles

Accueil Mairie	**01 30 97 80 00**
Allô Propreté	01 30 97 82 79
Centre antipoison	01 40 05 48 48
Centre communal d'action sociale	01 30 97 83 00
Commissariat de police	01 39 24 70 00
Conciliateur de justice	01 39 50 51 66
ERDF dépannage	09 72 67 50 78
Fourrière automobile	01 39 53 08 99
GRDF dépannage	08 00 47 33 33
Hôtel de ville	01 30 97 80 00
Objets trouvés	01 30 97 81 60
Phébus	01 39 20 16 20
Police municipale	01 30 97 81 80
Police secours	17
Préfecture des Yvelines	01 39 49 78 00
SAMU	15
Sapeurs-pompiers	18
Sécurité sociale	36 46
SEVESC (Cristal)	0 977 409 436
SEVESC (urgence)	0 977 429 436
SNCF (Transilien)	08 90 36 10 10
SOS Médecins	01 39 58 58 58
Urgences dentaires	01 39 51 21 21
Urgences vétérinaires	01 77 35 56 78
Versailles Grand Parc	01 39 66 30 00

COMMISSION NATIONALE DE L'INFORMATIQUE ET DES LIBERTÉS (CNIL)

Dans le cadre des services qu'elle propose, la Ville de Versailles est amenée à recueillir des informations vous concernant. Ces données, qui permettent de gérer vos demandes, sont uniquement destinées aux services concernés et sont conservées pendant une durée fixée en fonction des finalités du traitement. Conformément à la loi « informatique et libertés » et au règlement général sur la protection des données, vous pouvez exercer vos droits d'accès, de rectification, d'effacement, d'opposition et de portabilité de vos données en contactant notre délégué à la protection des données à l'adresse suivante : correspondant.cnil@versailles.fr

Versailles Magazine et vous

- Si vous souhaitez diffuser une information dans le magazine municipal, veuillez nous la transmettre au moins 1 mois et demi avant la parution du magazine **à magazine@versailles.fr ou contactez-nous au 01 30 97 81 01.**
- Artisans, commerçants, chefs d'entreprise, si vous voulez faire connaître vos activités par le biais de la publicité, **contactez Sylvie Cior au 01 30 21 18 20.**
- Vous ne recevez pas régulièrement notre mensuel dans votre boîte aux lettres ? Signalez vos nom et adresse à **la direction de la Communication au 01 30 97 81 01.**
- La Bibliothèque sonore fait lire, enregistre *Versailles magazine* et donne gracieusement accès à tous ces enregistrements (livres et revues) aux malvoyants et aux élèves des classes ULIS.
Renseignements au 01 39 53 38 65 ou à courriel-78v@advbs.fr
www.bs-versailles.fr.
Accueil le mardi de 14 h à 17 h au 66, rue de Montreuil.


VERSAILLES
Vous n'êtes peut-être pas
Marie-Antoinette mais chez nous
vous serez toujours servie
comme
une
Reine !
ACHETEZ
VERSAILLAIS
Soutenons nos commerces pour
préserver la vitalité de nos quartiers !
Programme des animations sur Versailles.fr :
Réalisation : Direction de la communication - Ville de Versailles

SORTIR À VERSAILLES

expositions & événements

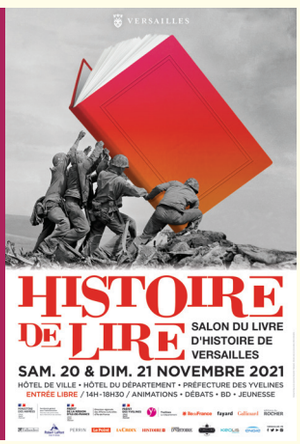
SAMEDI 20 ET DIMANCHE 21 NOVEMBRE

HISTOIRE DE LIRE

SALON DU LIVRE D'HISTOIRE DE VERSAILLES

Romans, essais, bandes dessinées, rencontres auteurs, débats, animations pour la jeunesse... Histoire de Lire donne vie à l'actualité littéraire historique.

HÔTEL DE VILLE - DE 14H À 18H30
VERSAILLES.FR





JUSQU'AU DIMANCHE 7 NOVEMBRE

LES LALANNE À TRIANON

Les Lalanne à Trianon présentent les œuvres des sculpteurs Claude et François-Xavier Lalanne au gré d'un parcours allant des jardins du Petit Trianon au Hameau de la Reine.

DOMAINE DE TRIANON DE 12H30 À 18H30
CHATEAUVERSAILLES.FR

JUSQU'AU SAMEDI 11 DÉCEMBRE

LA CURIOSITÉ D'UN PRINCE

LE DESTIN DU CABINET ETHNOGRAPHIQUE DU COMTE D'ARTOIS, DE LA RÉVOLUTION À NOS JOURS

Exposition réalisée en partenariat avec le musée du Quai Branly - Jacques Chirac, et avec la participation exceptionnelle de la Choctaw Nation of Oklahoma.

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
DU MARDI AU VENDREDI DE 13H À 18H
ET LE SAMEDI DE 10H À 18H
BIBLIOTHEQUE.VERSAILLES.FR

JUSQU'AU DIMANCHE 12 DÉCEMBRE

DEVENIR CHARPENTE

L'exposition questionne l'expérience physique d'une architecture, un espace « habité » à traverser et à éprouver.

LA MARÉCHALERIE
DU MARDI AU DIMANCHE DE 14H À 18H (19H LES WEEK-ENDS)
LAMARECHALERIE.VERSAILLES.ARCHI.FR



JUSQU'AU SAMEDI 12 FÉVRIER 2022

LES ANIMAUX DU ROI

L'exposition s'attache à décrire le lien qu'entretenait la Cour de Versailles avec les animaux, qu'ils soient dits «de compagnie» (chiens, chats, oiseaux notamment), exotiques ou «sauvages».

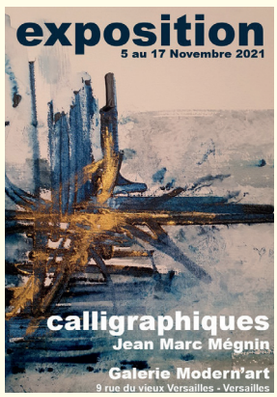
CHÂTEAU DE VERSAILLES
DU MARDI AU DIMANCHE DE 9H À 18H30
CHATEAUVERSAILLES.FR

DU JEUDI 4 AU MARDI 16 NOVEMBRE

DE GAULLE ET LECLERC À VERSAILLES

7e exposition mémorielle organisée par la ville de Versailles.

SALLE DES FÊTES - ENTRÉE GRATUITE.



DU VENDREDI 5 AU MERCREDI 17 NOVEMBRE

CALLIGRAPHIQUES

Exposition de Jean-Marc Mégnin.

GALERIE MODERN'ART
DU MARDI AU DIMANCHE DE 12H À 19H
LES 5 ET 12 NOVEMBRE
NOCTURNES JUSQU'À 21H
GALERIEMODERNART.FR


© DR

DU MARDI 9 AU MARDI 30 NOVEMBRE

PEINTURES DE LAURE D'ARGAIGNON

Aquarelles et huiles de paysages de Versailles, de Bretagne et scènes de vie.

GALERIE VANAURA
DU MARDI AU MERCREDI DE 14H À 19H
ET DU JEUDI AU VENDREDI DE 11H À 19H
GALERIE-VANAURA.COM

DU SAMEDI 13 AU LUNDI 22 NOVEMBRE

EXPOSITION DE GRAVURES

SOPHIE SIROT ET MIGUEL ARTAZA

Exposition de gravures « Vents et lumières ».

GALERIE SAINT SIMON - DE 13H À 19H

LUNDI 15 ET JEUDI 16 NOVEMBRE

JEUX D'OMBRES, JEUX DE LUMIÈRES

Exposition présentée par l'association Versailles Images.

UNIVERSITÉ OUVERTE DE VERSAILLES
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 17H
ET LE SAMEDI DE 9H À 12H
01 30 97 83 90


© DR

DU VENDREDI 19 NOVEMBRE AU DIMANCHE 5 DÉCEMBRE

GRAVURES ET PHOTOS

Lithographie de Jules Breton et Michel Guillou et photographies de Denis Guay.

GALERIE MODERN'ART
DU LUNDI AU DIMANCHE DE 11H À 19H
(FERMÉ LE SAMEDI 28)
GALERIEMODERNART.FR

SAMEDI 20 ET DIMANCHE 21 NOVEMBRE

EXPOSITION-VENTE COMMERCE ÉQUITABLE

ARTISANAT ET ÉPICERIE

Un achat équitable pour vos cadeaux de fin d'année.

CENTRE OZANAM - DE 10H À 19H
01 39 51 03 84


© DR

DU MARDI 23 AU DIMANCHE 28 NOVEMBRE

PASTELS ET PEINTURES

D'ALI M. ET FARZANEH

Scènes familiales, marines, paysages de France et d'ailleurs, compositions : plus de 100 créations n'attendent plus que vous.

CARRÉ À LA FARINE - DE 11H À 18H
CARREALAFARINE@VERSAILLES.FR


© DR

DU LUNDI 29 NOVEMBRE AU DIMANCHE 5 DÉCEMBRE

EXPOSITION DE PEINTURES À L'HUILE

«MYSTÈRES» DE DENIS LATHELIER

Les peintures à l'huile de Denis Lathelier sont comme les décors d'un opéra céleste, où le temps semble cristallisé en plusieurs espaces, lieux de rencontre entre la nature et le cosmos.

GALERIE SAINT SIMON - DE 11H À 20H
06 43 47 26 27

RETROUVER TOUTE LA PROGRAMMATION
SUR SORTIR.VERSAILLES.FR

VERSAILLES

LA CURIOSITÉ D'UN PRINCE

LE DESTIN DU CABINET ETHNOGRAPHIQUE DU COMTE D'ARTOIS



18 SEPT. – 11 DÉC. 2021

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
Galerie des Affaires Étrangères

5 rue de l'Indépendance américaine
Du mardi au vendredi de 13h à 18h
Le samedi de 10h à 18h • Tarif : 5€
Entrée libre pour les -26 ans

EN PARTENARIAT AVEC

MUSÉE DU QUAI BRANLY JACQUES CHIRAC

CHOCTAW CULTURAL CENTER

Fondation des Sciences du Patrimoine

Télérama · L'Œil · Le Journal des Arts · L'Histoire

VERSAILLES·FR

Coiffe chocktaw © Musée du quai Branly - Jacques Chirac, Pauline Guyon - Réalisation : Direction de la communication - Ville de Versailles

scènes



DU MARDI 23 AU SAMEDI 27 NOVEMBRE

ROMÉO ET JULIETTE

Le grand classique de Shakespeare aborde un conflit de générations souvent occulté. Ainsi l'amour impossible n'est qu'une conséquence néfaste d'une « guerre » entre deux familles.

THÉÂTRE MONTANSIER - DE 20H30 À 23H30 - 01 39 20 16 00



DU JEUDI 4
AU SAMEDI 6 NOVEMBRE

ET DIEU CRÉA LA VOIX

DE PHILIPPE ROCHE

Qu'est ce qui est plus passionnant qu'un performer vocal doté d'un humour à l'efficacité redoutable ?

ROYALE FACTORY - À 20H30
ROYALEFACTORY.FR

DIMANCHE 7 NOVEMBRE

LES GLOOPS

3 chanteurs, musiciens, bruiteurs vous entraînent dans un tourbillon musical, joyeux et fantaisiste pour le plus grand plaisir des petits et des grands.

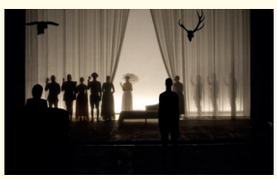
ROYALE FACTORY - À 15H
ROYALEFACTORY.FR

MERCREDI 10 NOVEMBRE

PARIS COMEDY CLUB

Les humoristes les plus drôles de la nouvelle génération viennent chez vous.

ROYALE FACTORY - À 20H30
ROYALEFACTORY.FR



DU JEUDI 11
AU DIMANCHE 14 NOVEMBRE

L'AIGLON

1830, Empire Autrichien. Le duc de Reichstadt, 19 ans, aspire violemment à l'action, il tente de fuir et de rejoindre Paris.

THÉÂTRE MONTANSIER
DU JEUDI AU SAMEDI À 20H
ET LE DIMANCHE À 15H
THEATREMONTANSIER.COM



DU JEUDI 11 AU SAMEDI 13 NOVEMBRE

MUDITH MONROEVITZ

LA RÉINCARNATION ASHKÉNAZE DE MARYLIN MONROE

«L'imperfection est beauté, la folie est génie, et il vaut mieux être totalement ridicule que totalement ennuyeux». Marilyn Monroe.

ROYALE FACTORY - À 20H30
ROYALEFACTORY.EU



DIMANCHE 14 NOVEMBRE

SOIRÉE PROJECTION-DÉBAT

MIDNIGHT TRAVELER (AFGHANISTAN)

Culture et Cinéma organise en partenariat avec Amnesty International Versailles une projection du film «Midnight Traveler».

UGC ROXANE - À 19H
CULTURECINEMA@FREE.FR



MERCREDI 17 NOVEMBRE

PROJECTION DU FILM : « TOUTE LA BD DU MONDE »

DE JEAN-LOUP MARTIN

Le documentaire est à l'honneur au mois de novembre. Le Mois du doc est un rendez-vous incontournable pour découvrir des films et échanger ses idées sur le monde.

ATELIER NUMÉRIQUE - DE 14H30 À 16H
01 30 97 28 90



MERCREDI 17
ET JEUDI 18 NOVEMBRE

EN RODAGE

D'ARY ABITTAN

Ary Abittan divorcé, papa de trois filles et fils de deux parents angoissés, revient pour de vrai sur scène.

ROYALE FACTORY - À 20H30
ROYALEFACTORY.EU



DU VENDREDI 19
AU DIMANCHE 21 NOVEMBRE

LABICHE REPETITA

Du classique mais pas seulement... Découvrez la demi-heure qui précède la représentation d'un vaudeville avec des comédiens survoltés.

ROYALE FACTORY
DU VENDREDI AU SAMEDI À 20H30,
LE DIMANCHE À 17H
ROYALEFACTORY.EU

JEUDI 25 NOVEMBRE

IMPARFAITS

DE FLORIAN LEX

Un spectacle dans lequel vous allez forcément vous reconnaître.

ROYALE FACTORY - À 20H30
ROYALEFACTORY.FR



VENDREDI 26 NOVEMBRE

AU MÉPRIS DE NOS DIFFÉRENCES

DE ET PAR ANDY ANISON

Un lycée avant-gardiste, anciennement élitiste, accueille des jeunes de banlieue avec l'objectif de réussite de tous au baccalauréat, par l'entraide. Utopie ou réalité ?

UGC ROXANE - À 19H



VENDREDI 26
ET SAMEDI 27 NOVEMBRE

JE COMPRENDS TOUJOURS PAS

DE LAURENT FEBVAY

Il avait promis de se calmer, il a menti... Pour votre plus grand plaisir.

ROYALE FACTORY - 20H30
ROYALEFACTORY.EU



DIMANCHE 28 NOVEMBRE

MARIAGE ET CHÂTIMENT

Un vrai vaudeville contemporain brillant et élégant sur le gros mensonge, l'ultime, et ses conséquences inattendues.

SALLE DELAVAUD - À 17H30
06 18 68 84 99

RETROUVER TOUTE LA PROGRAMMATION
SUR SORTIR.VERSAILLES.FR

jeune public



DU MARDI 2 AU SAMEDI 6 NOVEMBRE

STAGE D'INITIATION AUX ARTS DU CIRQUE

Sur le temps d'une semaine, les enfants découvrent les principales familles de cirque.

LE CHAPITEAU MÉLI-MÉLO - DE 9H45 À 16H - 07 82 31 24 33



© DR

MERCREDI 3 NOVEMBRE

STOP MOTION

À l'aide de petites briques de construction, viens créer ton animation vidéo.

ATELIER NUMÉRIQUE - DE 15H À 16H30
01 30 97 28 97



© DR

JEUDI 4 NOVEMBRE

ATELIER CRÉA' VACANCES

Venez fabriquer votre lanterne lumineuse d'Halloween.

BIBLIOTHÈQUE DE PORCHEFONTAINE
DE 14H À 15H30 - 01 39 50 60 03
INSCRIPTION OBLIGATOIRE

SAMEDI 6 NOVEMBRE

APRÈS-MIDI JEUX VIDÉO

Pendant toute la durée des vacances de Toussaint, l'Atelier numérique met à ta disposition des consoles de jeux PS4 et Switch.

ATELIER NUMÉRIQUE - DE 14H À 17H
01 30 97 28 97



© DR

SAMEDI 13 NOVEMBRE

KAMISHIBAÏ

Lectures animées dans un petit théâtre de bois appelé kamishibaï.

ATELIER NUMÉRIQUE - DE 15H À 16H
01 30 97 28 97
INSCRIPTION OBLIGATOIRE



© DR

SAMEDI 13 NOVEMBRE

LA PETITE FABRIQUE DE PHILOSOPHIE

Philosopher en bibliothèque dès le plus jeune âge c'est possible. Au cours des ateliers, les petits philosophes développeront un esprit critique en se posant de grandes questions !

BIBLIOTHÈQUE DE L'HEURE JOYEUSE
DE 15H À 16H
BIBLIOTHEQUE.VERSAILLES.FR



© DR

MERCREDI 17 NOVEMBRE

HEURE DU CONTE

Un temps de lecture par les conteurs de l'association de l'Éventail des contes, pour rêver et partager un moment convivial.

BIBLIOTHÈQUE DE L'HEURE JOYEUSE
DE 14H30 À 15H30
01 30 97 28 88



© DR

MERCREDI 17 NOVEMBRE

HEURE DU CONTE

Un temps de lecture par les conteurs de l'association de l'Éventail des contes, pour rêver et partager un moment convivial.

BIBLIOTHÈQUE DES PRÉS-AUX-BOIS
DE 10H30 À 11H15
BIBLIOTHEQUE.VERSAILLES.FR



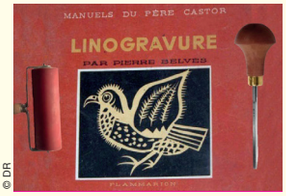
© DR

MERCREDI 17 NOVEMBRE

CRÉATION DE BANDES DESSINÉES NUMÉRIQUES

Pour les enfants de 8 à 12 ans.

ATELIER NUMÉRIQUE
DE 15H45 À 17H
BIBLIOTHEQUE.VERSAILLES.FR



© DR

SAMEDI 20 NOVEMBRE

LE PETIT ATELIER DU PATRIMOINE

Je découvre la technique de linogravure au travers des albums du fonds patrimonial et je réalise ma planche linogravée.

BIBLIOTHÈQUE DE L'HEURE JOYEUSE
DE 15H À 16H
01 30 97 28 88



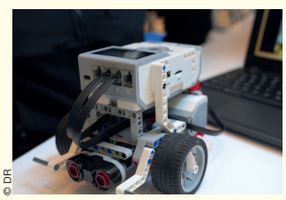
© DR

MERCREDI 24 NOVEMBRE

JEUX DE SOCIÉTÉ

Venez découvrir de nouveaux jeux de société et partager un moment ludique et convivial en famille.

ATELIER NUMÉRIQUE
DE 15H À 17H
01 30 97 28 97



© DR

SAMEDI 27 NOVEMBRE

ATELIER ROBOTIQUE

Un atelier ludique mêlant construction et codage, avec les célèbres petites briques danoises.

ATELIER NUMÉRIQUE
DE 15H À 17H
01 30 97 28 97
INSCRIPTION OBLIGATOIRE



© DR

BÉBÉS LECTEURS

Un moment à partager dans la convivialité entre les professionnels du livre et de la petite enfance, les bébés et enfants jusqu'à 3 ans et leur famille. Gratuit, sur inscription par téléphone auprès de la bibliothèque organisatrice (15 jours avant la séance).

JEUDI 4 NOVEMBRE
DE 10H À 10H30 ET DE 10H30 À 11H15
BIBLIOTHÈQUE DES PRÉS-AUX-BOIS
01 39 51 21 99
INSCRIPTION OBLIGATOIRE

JEUDI 18 NOVEMBRE
DE 9H30 À 10H15 ET DE 10H15 À 11H
BIBLIOTHÈQUE DE L'HEURE JOYEUSE
01 30 97 28 88
INSCRIPTION OBLIGATOIRE

VENDREDI 19 NOVEMBRE
DE 10H À 10H45 ET DE 11H À 11H45
BIBLIOTHÈQUE SAINT-LOUIS
01 30 97 29 00
INSCRIPTION OBLIGATOIRE

JEUDI 25 NOVEMBRE
BIBLIOTHÈQUE DE PORCHEFONTAINE
DE 9H30 À 10H15 ET DE 10H15 À 11H
01 39 50 60 03
INSCRIPTION OBLIGATOIRE



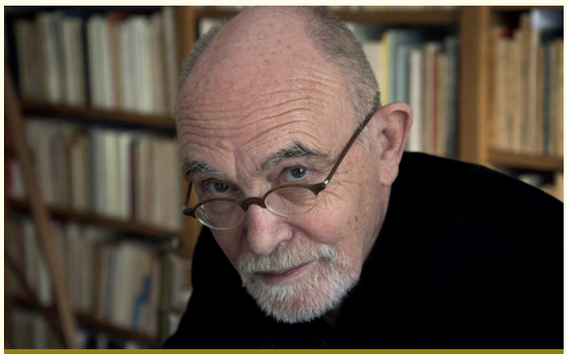
© DR

BÉBÉS SIGNEURS

Un moment à partager dans la convivialité entre les professionnels du livre et de la petite enfance, les bébés entre 6 mois et 3 ans et leur famille, initiation au langage des signes.

JEUDI 18 NOVEMBRE
DE 10H À 11H
BIBLIOTHÈQUE DE PORCHEFONTAINE
01 39 50 60 03
INSCRIPTION OBLIGATOIRE

conférences



MERCREDI 17 NOVEMBRE

POÉSIE OUVERTE

LECTURE-RENCONTRE AVEC GÉRARD MACÉ

Poésie Ouverte est un cycle de rencontres animé par Didier Cahen, avec les auteurs qui font la poésie contemporaine.

ATELIER NUMÉRIQUE - DE 18H30 À 20H - BIBLIOTHEQUE.VERSAILLES.FR



LUNDI 1er NOVEMBRE

CINÉ-ÉCHANGE

«UNE FOIS QUE TU SAIS»

Ciné-animation et partage autour du film *«Une fois que tu sais»*.

UGC ROXANE - DE 20H À 22H
01 46 37 28 24

VENDREDI 5 NOVEMBRE

LE PALAIS DES CONGRÈS DE VERSAILLES RÉNOVÉ

Le palais des congrès s'ouvre enfin à la visite ! Bâti dans les années 60 dans un style emprunté à Auguste Perret, son architecture, son agencement, ses décors témoignent d'un raffinement Art Déco.

OFFICE DE TOURISME DE VERSAILLES
DE 15H À 16H30
VERSAILLES-TOURISME.COM


© DR

SAMEDI 6 NOVEMBRE

VISITE INSOLITE

Un amoureux des sciences occultes, la bibliothèque d'une reine... Secrets et anecdotes vous attendent derrière les portes des réserves de la Bibliothèque centrale.

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
DE 10H30 ET 12H ET DE 14H À 15H30
01 30 97 28 90 – SUR INSCRIPTION

MARDI 9 NOVEMBRE

CAF'THÉ LITTÉRAIRE

Envie de partager un coup de cœur littéraire ? De connaître ceux des autres et d'en discuter ? Rendez-vous à la Bibliothèque de l'UOV pour un moment convivial autour de vos lectures préférées.

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ
OUVERTE DE VERSAILLES - DE 14H30 À 16H
01 30 97 83 89

MARDI 9 NOVEMBRE

SPEAK-DATING

EN ITALIEN

Vous êtes italophone ou vous apprenez l'italien ? Venez partager votre langue ou améliorer votre oral en discutant par binômes en italien sur différents thèmes.

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ
OUVERTE DE VERSAILLES - DE 17H À 18H
01 30 97 83 89

MARDI 9 NOVEMBRE

LA VISION CATHOLIQUE DE LA NATURE ET DE L'ENVIRONNEMENT

PAR JEAN ROBERT PITTE

Cette conférence traite de l'aspect particulier de la vision catholique de la nature et de l'environnement.

ACADÉMIE DE VERSAILLES
DE 18H30 À 19H45
ACADEMIEDEVERSAILLES.COM

MERCREDI 10 NOVEMBRE

ATELIER D'ÉCRITURE SPONTANÉE

À partir des objets issus du cabinet de curiosités du frère de Louis XVI, vos enfants s'essayeront à l'écriture spontanée. Que pense cet objet ? Quelle est son histoire ? Que dirait-il à son voisin ?

ATELIER NUMÉRIQUE - DE 14H À 15H30
01 30 97 28 97

VENDREDI 12 NOVEMBRE

LES ANIMAUX DE VERSAILLES

VISIOCONFÉRENCE

Animaux de compagnie, animaux exotiques, chevaux..., le château et ses dépendances regorgeaient d'animaux. Source de fierté, d'inspiration, de progrès, faites le point sur la place qu'ils occupaient.

OFFICE DE TOURISME DE VERSAILLES
DE 15H À 16H30
VERSAILLES-TOURISME.COM

SAMEDI 13 NOVEMBRE

LA GALERIE DES SCULPTURES ET DES MOULAGES

SCULPTURES DE VERSAILLES / GYPSOTHÈQUE DU LOUVRE

Dans le cadre de la Petite Écurie du roi, découvrez les collections de moulages des plus célèbres sculptures de l'Antiquité grecque et romaine.

OFFICE DE TOURISME DE VERSAILLES
DE 15H À 16H30
VERSAILLES-TOURISME.COM



© DR

LUNDI 15 NOVEMBRE

LES GRANDS AMPHIS

« RÉVOLUTION IMPÉRIALE » PAR VINCENT HAEGELE

Conférence prononcée par Vincent Haegele, conservateur des bibliothèques de Versailles, archiviste paléographe, docteur en Histoire.

UNIVERSITÉ OUVERTE DE VERSAILLES
DE 18H30 À 19H30
BIBLIOTHEQUE.VERSAILLES.FR

MARDI 16 NOVEMBRE

VERSAILLES HANTÉ

VISIOCONFÉRENCE

Funestes présages, spectre du Grand Veneur abordant Henri IV en forêt, baquet de Mesmer, expériences alchimiques... À la cour du Roi-Soleil, pénétrez dans un Versailles presque paranormal !

OFFICE DE TOURISME DE VERSAILLES
DE 18H30 À 20H
VERSAILLES-TOURISME.COM

SAMEDI 20 NOVEMBRE

LE QUARTIER DE CLAGNY

DE LA MONTESPAN À AUGUSTE PERRET

À l'emplacement du domaine de la maîtresse de Louis XIV, découvrez un quartier rempli d'architectures intéressantes des 19e et 20e siècles : maisons en pierres meulières, décors de céramique...

OFFICE DE TOURISME DE VERSAILLES
DE 15H À 16H30
VERSAILLES-TOURISME.COM

MARDI 23 NOVEMBRE

SPEAK-DATING

EN FRANÇAIS

Vous êtes francophone ou vous apprenez le français ? Venez partager votre langue ou améliorer votre oral en discutant par binômes en français sur différents thèmes.

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ
OUVERTE DE VERSAILLES - DE 11H15 À 12H15
01 30 97 83 89

JEUDI 25 NOVEMBRE

SPEAK-DATING

EN ANGLAIS

Vous êtes anglophone ou vous apprenez l'anglais ? Venez partager votre langue ou améliorer votre oral en discutant par binômes en anglais sur différents thèmes.

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ OUVERTE DE VERSAILLES
DE 18H À 19H
01 30 97 83 89

SAMEDI 27 NOVEMBRE

LE QUARTIER DES CHANTIERS D'HIER À AUJOURD'HUI

Des étangs Gobert creusés sous Louis XIV à l'église Sainte Élisabeth en passant par la gare ferroviaire classée Monument historique, découvrez l'histoire et l'actualité d'un quartier historique.

OFFICE DE TOURISME DE VERSAILLES
DE 15H À 16H30
VERSAILLES-TOURISME.COM

SAMEDI 27 NOVEMBRE

PROJECTION DU FILM : « SEM, LE CARICATURISTE INCISIF » DE MARC FAYE

Le documentaire est à l'honneur au mois de novembre. Le Mois du doc est un rendez-vous incontournable pour découvrir des films et échanger ses idées sur le monde.

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
DE 15H DE 16H30
01 30 97 28 90

DIMANCHE 28 NOVEMBRE

ITINÉRAIRE DES DROITS DE L'HOMME DANS LA VILLE DE VERSAILLES

C'est à Versailles qu'a commencé la Révolution française. Ce parcours conçu autour des principaux sites qui en furent le théâtre vous fait revivre les évènements qui ont changé le cours de l'histoire.

OFFICE DE TOURISME DE VERSAILLES
DE 15H À 16H30
VERSAILLES-TOURISME.COM

musique

SAMEDI 27 NOVEMBRE

CONCERT 30 ANS DU CHŒUR DE CHAMBRE DE VERSAILLES

Le Chœur de Chambre de Versailles vous propose un concert «voyage» au travers des styles et des époques très variés et interprète des morceaux de compositeurs classiques et d'autres plus contemporains

ÉGLISE SAINT-SYMPHORIEN - DE 20H30 À 22H ET DE 23H30 À 01H
CCVERS@FREE.FR


© DR

MERCREDI 10 NOVEMBRE

UN REQUIEM ALLEMAND

BRAHMS

Direction de Raphaël Pichon, avec l'ensemble Pygmalion et Mari Eriksmoen et André Schuen.

CHAPELLE ROYALE - DE 20H À 21H30
CHATEAUVERSAILLES-SPECTACLES.FR


© Antoine Le Metayer

JEUDI 11 NOVEMBRE

JEUDI MUSICAL

FRANÇOIS ESTIENNE, DES CATHÉDRALES AUX ACADÉMIES DE CONCERT

Concert des Pages & des Chantres de la Maîtrise du CMBV, dirigé par Fabien Armengaud.

GALERIE DES BATAILLES
DE 17H30 À 18H30 - CMBV.FR

DU JEUDI 11
AU DIMANCHE 14 NOVEMBRE

RICHARD CŒUR DE LION

GRÉTRY

Retour à la scène du célèbre opéra-comique Richard Cœur de Lion.

OPÉRA ROYAL
JEUDI ET SAMEDI À 19H
VENDREDI À 20H ET DIMANCHE 15H
CHATEAUVERSAILLES-SPECTACLES.FR


© DR

MARDI 16 NOVEMBRE

MUSIQUES À VERSAILLES

OLIVIER CHARLIER (VIOLON) ET PIERRE-YVES HODIQUE (PIANO)

Ludwig van Beethoven, Sonate « Le Printemps » opus 24, 7e sonate opus 30 N°2.

AUDITORIUM CLAUDE DEBUSSY
DE 20H À 22H
06 65 23 90 70


© DR

MARDI 16 NOVEMBRE

REQUIEM

CAMPRA

Direction de William Christie, avec les Arts Florissants.

CHAPELLE ROYALE - À 20H
CHATEAUVERSAILLES-SPECTACLES.FR

JEUDI 18 NOVEMBRE

LES MIDIS EN MUSIQUE DE L'UOV

«SONATES»

Rendez-vous musical, présenté en partenariat avec le Conservatoire à rayonnement régional de Versailles Grand Parc.

UNIVERSITÉ OUVERTE DE VERSAILLES
DE 12H À 13H
01 30 97 83 90

JEUDI 18 NOVEMBRE,

JEUDI MUSICAL

MOTETS POUR LE RÉGENT

Concert des Pages & des Chantres de la Maîtrise du CMBV, dirigé par Fabien Armengaud.

CHAPELLE ROYALE - DE 17H30 À 18H30
CMBV.FR


© DR

SAMEDI 20 SEPTEMBRE

DIVERTISSEMENTS ROYAUX

« Les Plaisirs de Versailles » et « Les Arts Florissants » de M.A. Charpentier. Deux opéras de chambre pour évoquer la vie artistique à la Cour de Louis XIV.

AUDITORIUM CLAUDE DEBUSSY
DE 20H À 22H
VERSAILLESGRANDPARC.FR/CONSERVATOIRE


© DR

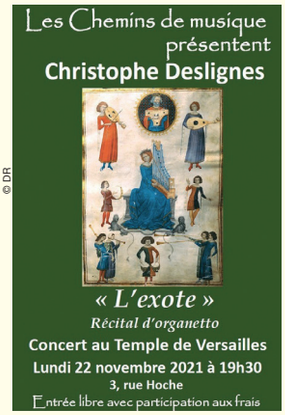
SAMEDI 20
ET DIMANCHE 21 NOVEMBRE

MOZART ET SALIERI

REQUIEM

Le Requiem de Mozart, accompagné d'une œuvre en miroir: le Requiem d'Antonio Salieri.

CHAPELLE ROYALE
SAMEDI DE 19H À 21H
ET DIMANCHE DE 15H À 17H
CHATEAUVERSAILLES-SPECTACLES.FR



© DR

LUNDI 22 NOVEMBRE

L'EXOTE, RÉCITAL D'ORGANETTO

PAR CHRISTOPHE DESLIGNES

Christophe Deslignes nous propose l'expérience d'expressions musicales très diverses portant l'organetto au-delà des frontières habituelles de son répertoire historique.

TEMPLE PROTESTANT DE VERSAILLES
DE 19H30 ET 21H30
LESCHEMINSDEMUSIQUE.ORG

JEUDI 25 NOVEMBRE

JEUDI MUSICAL ENSEMBLE INVITÉ

Concert des pages et des chantres de la Maîtrise du CMBV, dirigé par Fabien Armengaud.

CHAPELLE ROYALE
DE 17H30 À 18H30
CMBV.FR


© DR

VENDREDI 26 NOVEMBRE

ORCHESTRE D'HARMONIE

Direction : Christophe Dravers et Stéphane Fougeroux.

AUDITORIUM CLAUDE DEBUSSY
DE 20H À 21H30
VERSAILLESGRANDPARC.FR/CONSERVATOIRE

SAMEDI 27 NOVEMBRE

DOUBLE JEU

ESCAPE GAME MUSICAL À LA CHANCELLERIE DU ROI

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL DE VERSAILLES GRAND PARC
DE 15H À 16H30 ET DE 17H À 18H30
VERSAILLESGRANDPARC.FR/CONSERVATOIRE


© DR

DU SAMEDI 27 NOVEMBRE
AU MERCREDI 1er DÉCEMBRE

LES NOCES DE FIGARO

MOZART

Comédie et imbroglio amoureux de Beaumarchais adapté par Mozart.

OPÉRA ROYAL - DE 20H À 23H30
CHATEAUVERSAILLES-SPECTACLES.FR


© DR

DIMANCHE 28 NOVEMBRE

LE TEMPS SUSPENDU

Emmanuelle Bertrand et le Quatuor Parisii jouent Bach et Schubert.

THÉÂTRE MONTANSIER - À 17H
THEATREMONTANSIER.COM


© DR

maisons de quartier



JEUDI 18 NOVEMBRE

DU PARC MONCEAU AU PETIT PALAIS

Une balade parisienne à destination du public senior.

MAISON DE QUARTIER CHANTIERS - DE 10H À 18H - VERSAILLES.FR



© DR

SAMEDI 13 NOVEMBRE,

ENTRE PARENT(HÈSE)

Des échanges en petit groupe autour des relations familiales.

MAISON DE QUARTIER NOTRE-DAME
DE 10H À 11H30
01 39 50 51 66



© DR

VENDREDI 26 NOVEMBRE

BALADE VERTE SENIORS AU VALLON DE CHAVENAY

Découverte d'un petit village typique de la région parisienne.

MAISON DE QUARTIER CHANTIERS
DE 10H À 17H



© DR

NOVEMBRE

TOUS EN SCÈNE 2 AU GRAND REX

Les maisons de quartier vous emmènent à la projection de «Tous en scène 2».

MAISON DE QUARTIER CHANTIERS
DE 16H À 18H
VERSAILLES.FR



© DR

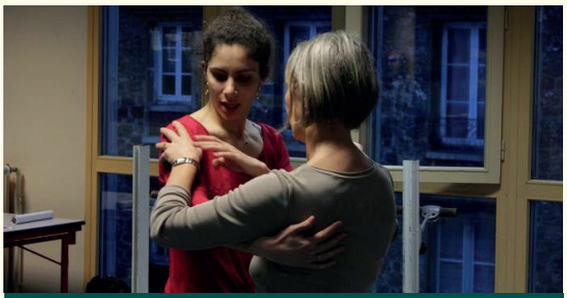
SAMEDI 27 NOVEMBRE

MYSTÈRE AU MANOIR

La Troupe en Chantiers propose une pièce digne d'Halloween.

SALLE DELAVAUD
DE 20H30 À 22H
06 73 70 34 14

sports & loisirs



SAMEDI 13 NOVEMBRE

COURS DE BAL FOLK

L'association Bal en Soir organise chaque mois des cours de danse folk : valse, chapelloise, scottisch...

MAISON DE QUARTIER DE PORCHEFONTAINE - DE 17H À 19H - 06 72 21 72 63



DU SAMEDI 6
AU SAMEDI 27 NOVEMBRE

IMMERSION RÉALITÉ VIRTUELLE

Plongez dans la réalité virtuelle à travers des jeux et compétitions avec notre animateur Sébastien.

POUCE CAFÉ LES SAMEDIS DE 8H30 À 17H
(PLUSIEURS CRÉNEAUX)
ATIPIC-ASSOCIATION.COM

repères

HÔTEL DE VILLE
4, AVENUE DE PARIS

DIRECTION DE LA COMMUNICATION
ET DES PARTENARIATS • 01 30 97 81 01
WWW.VERSAILLES.FR

DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES
01 30 97 85 15

ACADÉMIE ÉQUESTRE NATIONALE
DU DOMAINE DE VERSAILLES
GRANDE ECURIE DU CHÂTEAU DE VERSAILLES 0 892 681 891 (0,34 CTS / MIN)
WWW.ACADEQUESTRE.FR

ACADÉMIE INTERNATIONALE
DES ARTS DU SPECTACLE (AIDAS)
17, RUE ANATOLE FRANCE
DOMAINE DES GRANDS CHÊNES
01 84 16 14 96
09 81 22 80 88
WWW.ACADEMIE-SPECTACLES.COM

ARCHIVES COMMUNALES
GRANDE ECURIE DU ROI
1, AVENUE DE PARIS • 01 30 97 28 80

CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES (CMBV) • 22, AVENUE DE PARIS
01 39 20 78 10
WWW.CMBV.FR

CHAPITEAU DE PORCHEFONTAINE ♿
(COMPAGNIE MÉLI-MÉLO)
53, RUE RÉMONT • 07 82 31 24 33
MELIMEL078.FR

CHÂTEAU DE VERSAILLES
CHÂTEAU / TRIANON • 01 30 83 78 00
WWW.CHATEAUVERSAILLES.FR
OPÉRA ROYAL / CHAPELLE ROYALE
01 30 83 78 89
WWW.CHATEAUVERSAILLES-SPECTACLES.FR

CINÉMA ROXANE
6, RUE SAINT-SIMON • 01 30 84 28 60
WWW.CINEMA-ROXANE.FR

CINÉMA CYRANO
7, RUE RAMEAU • 01 39 50 22 22
WWW.CINEMA-CYRANO.FR

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL DE VERSAILLES (CRR)
24, RUE DE LA CHANCELLERIE
01 39 66 30 10
WWW.CRR.VERSAILLESGRANDPARC.FR

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS
11, RUE SAINT-SIMON
01 30 97 28 70

ESPACE RICHAUD
78, BOULEVARD DE LA REINE
01 30 97 28 62
DU MERCREDI AU DIMANCHE DE 12H À 19H

LABORATOIRE DES HISTOIRES IDF-OUEST
8, RUE SAINT-SIMON
WWW.LABODESHISTOIRES.COM
(RUBRIQUE IDF-OUEST)

LA ROYALE FACTORY
2, RUE JEAN HOUDON • 09 51 74 78 83
WWW.ROYALEFACTORY.FR

LA MARÉCHALERIE CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
5, AVENUE DE SCEAUX
01 39 07 40 27
WWW.LAMARECHALERIE.VERSAILLES.ARCHI.FR

LE 3.ND
3, RUE DES MISSIONNAIRES
01 78 52 44 40
WWW.LE3ND.FR

MAISON DES ASSOCIATIONS
2 BIS, PLACE DE TOURAINE • 01 39 23 15 99

MUSÉE LAMBINET ♿
54, BOULEVARD DE LA REINE • 01 30 97 28 75

MUSÉE DES PARFUMS COUR DES SENTEURS
8, RUE DE LA CHANCELLERIE • 01 39 51 17 21

OFFICE DE TOURISME
2 BIS, AVENUE DE PARIS • 01 39 24 88 88
WWW.VERSAILLES-TOURISME.COM

PALAIS DES CONGRÈS DE VERSAILLES
10, RUE DE LA CHANCELLERIE
01 40 68 22 22
WWW.VIPARIS.COM

POTAGER DU ROI
10, RUE DU MARECHAL JOFFRE
01 39 24 62 62
WWW.POTAGER-DU-ROI.FR

THÉÂTRE DES DEUX RIVES
2, BIS PLACE DE TOURAINE • 06 14 36 49 72

THÉÂTRE MONTANSIER ♿
13, RUE DES RÉSERVOIRS • 01 39 20 16 00
WWW.THEATREMONTANSIER.COM

UNIVERSITÉ OUVERTE (UOV) ♿
6, IMPASSE DES GENDARMES • ENTRÉE B
01 30 97 83 90

VIVA
7 BIS, RUE DE LA PORTE DE BUC • 07 61 25 71 03
WWW.COMPAGNIE-VIVA.FR

BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
5, RUE DE L'INDÉPENDANCE AMÉRICAINE
01 30 97 28 90
WWW.BIBLIOTHEQUES.VERSAILLES.FR
PÔLE MUSIQUE ET CINÉMA
01 30 97 28 91

ATELIER NUMÉRIQUE
8, RUE SAINT-SIMON • 01 30 97 28 97

BIBLIOTHÈQUE DE L'HEURE JOYEUSE
3, ALLÉE PIERRE DE COUBERTIN
01 30 97 28 88

BIBLIOTHÈQUE DES PETITS-BOIS
6, RUE BERNARD-DE-JUSSIEU
01 39 50 55 55

BIBLIOTHÈQUE DE PORCHEFONTAINE
86, RUE YVES LE COZ • 01 39 50 60 03

BIBLIOTHÈQUE DES PRÉS-AUX-BOIS
29, RUE DE L'ÉCOLE DES POSTES
01 39 51 21 99

BIBLIOTHÈQUE SAINT-LOUIS
50, RUE ROYALE • 01 30 97 29 00

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ OUVERTE
6, IMPASSE DES GENDARMES
01 30 97 83 89

BIBLIOTHÈQUE VAUBAN
76, RUE CHAMP-LAGARDE • 01 39 25 02 37

MAISONS DE QUARTIER

CLAGNY-GLATIGNY
14, RUE DU PARC DE CLAGNY • 01 39 51 40 16
SALLE MARCELLE TASSENCOURT
7, RUE PIERRE LESCOT

JUSSIEU - PETITS-BOIS-PICARDIE
6, RUE BERNARD DE-JUSSIEU
01 39 50 22 38
SALLE LE BATEAU
6, RUE BERNARD DE-JUSSIEU

MONTREUIL PRÉS-AUX-BOIS
29, RUE DE L'ÉCOLE DES POSTES
01 39 53 00 32

MONTREUIL-VAUBAN
76, RUE CHAMP-LAGARDE • 01 30 97 87 50

NOTRE-DAME
7, RUE SAINTE-SOPHIE • 01 39 50 51 66

PORCHEFONTAINE ♿
86, RUE YVES LE COZ • 01 39 02 12 41
SALLE DELAVAUD • 86, RUE YVES LE COZ

SAINT-LOUIS • 50, RUE ROYALE
01 30 97 29 95

LA ROTONDE • 5, RUE ROYALE

CHANTIERS • 6, RUE EDME FRÉMY
01 30 83 97 30

GALERIES

CARRÉ À LA FARINE ♿
MARCHÉ NOTRE-DAME,
70 BIS, RUE DE LA PAROISSE
01 39 51 52 04

ESPRIT D'ATELIER
9, RUE DE LA PAROISSE • 01 39 56 64 38
5, RUE DU VIEUX VERSAILLES
01 30 21 73 86
WWW.ESPRITDATELIER.COM

GALERIE ANAGAMA
5, RUE DU BAILLIAGE • 01 39 53 68 64
WWW.ANAGAMA.FR

GALERIE DE L'ÉCOLE DES BEAUX-ARTS
11, RUE SAINT-SIMON • 01 39 49 49 80

GALERIE MODERN'ART
9, RUE DU VIEUX VERSAILLES
06 13 42 66 20

GALERIE SAINT SIMON
10, RUE SAINT-SIMON • 06 43 47 26 27

GALERIE VANAURA
24, RUE ROYALE • 01 39 24 03 44
WWW.GALERIE-VANAURA.COM

LIBRAIRIE-GALERIE LA VAGABONDE & SA FABRIQUE
40, RUE D'ANJOU • 09 73 68 88 77
WWW.LAVAGABONDE-LAFABRIQUE.COM



7 Place Hoche - 78000 Versailles